KAN 58A45

Návod k použití

KAN 58A45

Q4ACZM1553

Obsah

Blahopřání 3
Bezpečnostní a varovné pokyny 3
Pokyny k likvidaci 5
Váš nový spotřebič 6
Instalace 10
Zapnutí spotřebiče 11
Nastavení teploty 11
Vypnutí a odstavení spotřebiče 12
Funkce 12
Variabilní úprava vnitřního prostoru 13
Chladicí prostor 14
Mrazicí prostor 15
Zmrazování a skladování 15
Automatický dávkovač ledu a vody 17
Jak můžete uspořit energii 19
Provozní zvuky 19
Odmrazování 20
Čištění spotřebiče 20
Samostatné odstraňování drobných závad 21
Výměna žárovky 23
Servis 24
Návod k instalaci 25

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 45 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home,com/cz

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Blahopřání

Koupí své nové chladničky a mrazničky jste se rozhodli pro moderní, mimořádně kvalitní domácí spotřebič.

Vaše nová chladnička a mraznička se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každého spotřebiče, který opouští náš závod, jsme pečlivě přezkoušeli jeho funkčnost a bezvadný stav.

Budete-li mít nějaké dotazy – zejména k instalaci a připojení spotřebiče – náš servis vám bude ochotně k dispozici

Další informace a výběr našich produktů najdete na naší internetové stránce.

Pročtěte si tento návod k použití, návod k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k tomuto spotřebiči a řiďte si podle nich.

Všechny podklady si uschovejte i pro pozdější nahlédnutí, případně pro další majitele spotřebiče.

Bezpečnostní a varovné pokyny

Než uvedete spotřebič do provozu

Pročtete si pozorně návod k použití a k montáži! Tyto návody obsahují důležité informace týkající se instalace, použití a údržby spotřebiče.

Tyto podklady si uschovejte i pro pozdější nahlédnutí, případně pro další majitele spotřebiče.

Technická bezpečnost

⚠ Varování

Spotřebič obsahuje malé množství ekologického, ale hořlavého chladicího média R600a. Dbejte na to, aby se při transportu nebo při montáži nepoškodilo potrubí chladicího okruhu. Kdyby chladicí médium vystříklo, může dojít k poranění očí, nebo se může vznítit.

Při poškození

– Nepřibližujte se ke spotřebiči s otevřeným ohněm nebo se zapalovači,

– vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky,

– nechte místnost po několik minut dobře vyvětrat,

– vyrozumějte servis.

Čím více je ve spotřebiči chladicího média, tím větší musí být místnost, kde spotřebič stojí. V malých místnostech se může při poškození chladicího potrubí vytvořit vznětlivá směs plynu a vzduchu.

Na 8 g chladicího média musí mít místnost minimálně objem 1 m^3. Množství chladicího média najdete na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- Výměnu síťového přívodního kabelu a další opravy smí provádět jen servis. Neodborné instalace a opravy mohou vážně ohrozit uživatele.

Při použití

- Nepoužívejte uvnitř chladničky žádné další elektrospotřebiče (např. topná tělesa, elektrické zmrzlinové strojky atd.). Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Neodmrazujte nebo nečistěte chladničku pomocí parního čisticího přístroje! Pára může vniknout do elektrických součástí spotřebiče, kde by mohlo dojít ke zkratu, nebo k zásahu elektrickým proudem.
- Neukládejte do chladničky potraviny s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a žádné výbušné látky. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte podstavec, zásuvky, dvířka chladničky atd. jako stupátko nebo jako opěrku.
- Při odmrazování a čištění chladničky vytahujte vidlici ze zásuvky nebo vypínejte jištění.
  Netahejte nikdy za síťový přívodní kabel, ale vždy přímo za vidlici.
- Vysokoprocentní alkohol ukládejte jen s pevným uzávěrem a ve svislé poloze.
- Dbejte na to, aby se plastové součásti spotřebiče a těsnění dveří neznečistilo olejem nebo tukem. Plastové součásti a těsnění se pak stávají porézní.
- Nezakrývejte nebo nezastavujte otvory přívodu a odvodu vzduchu.
- Neskladujte v mrazicím prostoru tekutiny v lahvích a plechovkách (zejména nápoje s obsahem oxidu uhličitého). Láhve a plechovky mohou prasknout!
- Nekonzumujte zmrzliny a ledové kostky ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru. Mají tak nízkou teplotu, že hrozí **nebezpečí omrzlin**!
- Nedotýkejte se mražených potravin mokrýma rukama. Mohou vám k nim dokonce přimrznout! Hrozí nebezpečí zranění!
- Neoškrabujte vrstvu námrazy a pevně přimrzlé mražené potraviny nožem nebo jinými ostrými předměty. Mohli byste tak poškodit chladicí potrubí. Chladicí médium, které by vystříklo, se může vznítit nebo vést k poškození očí.

Děti v domácnosti

- Tento spotřebič není žádnou hračkou pro děti!
- U spotřebičů se zámkem na dveřích: nenechávejte klíče v dosahu dětí!

Všeobecné pokyny

- Tento spotřebič je vhodný
- k chlazení potravin,
- k mražení potravin,
- k přípravě ledu.

Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

Tento spotřebič je odrušen v souladu se směrnicí EU 89/336/EEC.

Těsnost chladicího okruhu je přezkoušena.

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalů

Obaly chrání váš spotřebič před poškozením při přepravě. Všechny použité materiály jsou ekologické a lze je recyklovat. Pomozte nám tím, že budete obaly likvidovat v souladu s ekologickými předpisy.

O aktuálních možnostech ekologické likvidace se informujte u svého odborného prodejce, nebo na příslušných místních úřadech.

Varování

Nedávejte obaly a jejich součástí k dispozici dětem. U složených kartonů a fólií jim hrozí udušení!

Likvidace vysloužilého spotřebiče

Vysloužilé spotřebiče nejsou žádným bezcenným odpadem! Při jejich ekologické likvidaci lze získat cenné suroviny.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato směrnice vytváří právní rámec pro vracení a recyklaci vysloužilých spotřebičů po celé Evropské unii.

Varování

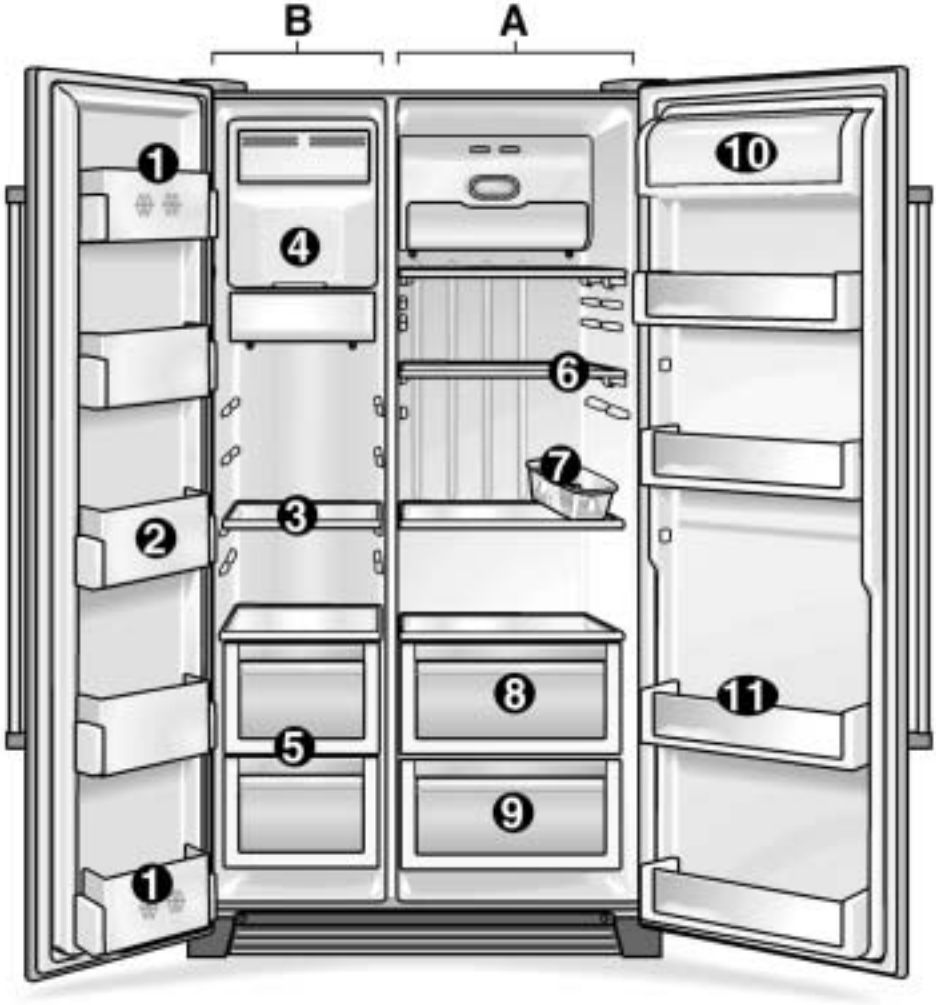
U vysloužilých spotřebičů:

1. Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.
2. Oddělte síťový přívodní kabel a společně s vidlicí jej odstraňte.

Chladicí spotřebiče obsahují chladicí médium a v tepelné izolaci plyny. Chladicí médium a plyny se musí odborně zlikvidovat. Potrubí chladicího okruhu se až do odborné likvidace nesmí poškodit.

Váš nový spotřebič

* Obrázky jsou ilustrační, proto odchylky ve vyobrazení jsou možné.



A chladicí prostor **B mrazicí prostor**

1 přihrádky na dveřích (2 hvězdičky)
ke krátkodobému skladování potravin a zmrzliny

2 přihrádky na dveřích ke skladování mražených potravin

3 skleněné přihrádky v mrazicím prostoru ke skladování mražených potravin, např. masa, ryb, zmrzliny

4 výrobník ledu k výrobě a skladování ledových kostek

5 miska v mrazicím prostoru ke skladování masa, ryb, drůbeže (v obalech)

6 skleněné přihrádky v chladicím prostoru k uchovávání vařených pokrmů, mléčných výrobků, uzenin

7 přihrádka na vejce

8 přihrádka na zeleninu

9 přihrádka na ovoce

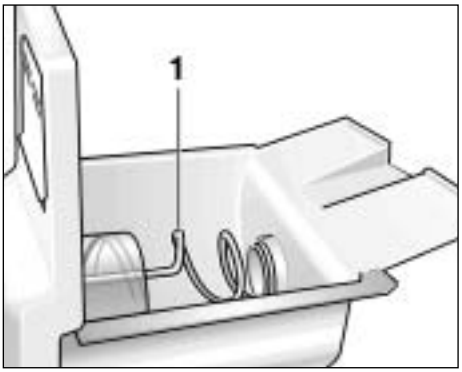
10 přihrádka na máslo a sýry

11 přihrádky na dveřích k uchovávání konzerv, lahví a sklenic

Poznámka

Pokud některé z označených částí ve svém spotřebiči nenajdete, jedná se o součásti jiných modelů.

Výrobník ledu



1 dopravní šnek

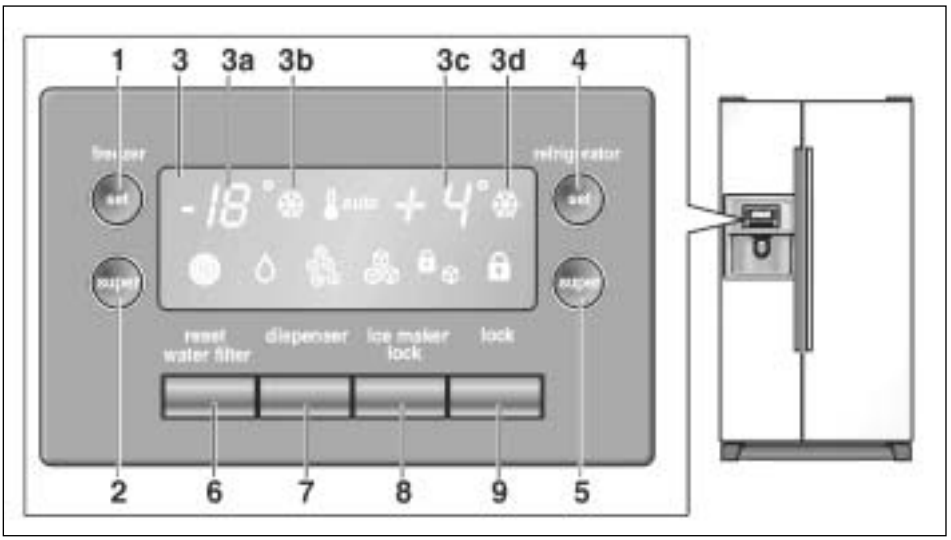
Dávkovač ledu a vody



2 odběrová páčka

3 miska na zachytávání vody

Ovládací panel a displej



1 tlačítko nastavování teploty v mrazicím prostoru

2 tlačítko "super" zmrazování

3 displej

3a ukazatel teploty v mrazicím prostoru

3b symbol "super" zmrazování

3c ukazatel teploty v chladicím prostoru

3d symbol "super" chlazení

4 tlačítko nastavování teploty v chladicím prostoru

5 tlačítko "super" chlazení

6 vratné tlačítko vodního filtru

7 tlačítko dávkovače vody/ledu

8 blokovací tlačítko výrobníku ledu
při čištění nebo při delším nepoužívání výrobníku ledu

9 blokovací tlačítko ovládacího panelu (dětská pojistka)

Stisknutím tohoto tlačítka se ovládací panel zajistí před nežádoucími změnami nastavení. Při odblokování musíte toto tlačítko držet déle než jednu sekundu. Symbol zhasne.

Vysvětlení symbolů na displeji


Symbol "nezbytná výměna filtru" Po výměně filtru tiskněte asi na 5 sekund vratné tlačítko vodního filtru, dokud symbol nezhasne.


Symbol "zablokování výrobníku ledu"


Symbol "zablokování ovládacího panelu"


Symbol "voda"


Symbol "ledová tříšť"


Symbol "ledové kostky"

Instalace

Umístění

K umístění spotřebiče je vhodná suchá místnost s možností větrání. Místo, kde bude spotřebič umístěn, by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření a nemělo by stát v blízkosti zdroje tepla jako kamen, topných těles atd. Pokud se nelze vyhnout umístění vedle zdroje tepla, použijte nějakou vhodnou izolační desku, nebo dodržujte následující minimální vzdálenosti od zdroje tepla:

– od elektrických sporáků 3 cm,

– od olejových nebo uhelných sporáků 30 cm.

Podlaha v místě instalace pod spotřebičem by se neměla prohýbat, eventuálně ji musíte zesílit.

Spotřebič je velmi těžký, hmotnost prázdného spotřebiče najdete v následující tabulce.

provedení s dávkovačem	113 kg
provedení s domácím barem	115 kg

Aby výrobník ledu bezvadně fungoval, musí stát spotřebiče svisle. Aby bylo možné dveře otevřít až na doraz, je třeba při umístění spotřebiče v rohu nebo ve výklenku dodržet boční minimální vzdálenosti (viz rozměry spotřebiče).

Umístění a připojení spotřebiče

Spotřebič by měl podle přiloženého návodu k montáži instalovat odborník, který jej připojí také na vodu.

Po instalaci spotřebiče na místo je třeba minimálně půl hodinu počkat, než jej uvedeme do provozu. Během přepravy může dojít k tomu, že olej obsažený v kompresoru se usadí v chladicím systému.

Před uvedením do provozu je třeba umýt vnitřek spotřebiče (viz Čištění spotřebiče).

Elektrické připojení

Nepoužívejte žádné prodlužovací kabely nebo rozdvojky. Pro připojení spotřebiče do elektrické sítě jsou nutné dvě pevně instalované zásuvky.

Zásuvka k připojení spotřebiče musí být volně přístupná. Spotřebič se připojí přes předpisově instalovanou zásuvku na střídavé napětí o parametrech 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí být jištěna jističem o hodnotě 10 A a vyšší.

U spotřebičů, které budou v provozu v neevropských zemích, je třeba na typovém štítku ověřit, zda uvedené napětí a druh proudu odpovídá hodnotám ve Vaší elektrické síti. Typový štítek se nachází uvnitř spotřebiče vlevo dole. Pokud by byla eventuálně nezbytná výměna síťového přívodního kabelu, smí ji provádět pouze odborník.

⚠ Varování!

V žádném případě se spotřebič nesmí připojovat do úsporných elektrických zásuvek (např. Ecoboy; Sava Plug) a na měniče, které přeměňují stejnosměrný proud na střídavý proud o napětí 230 V (např. solární zařízení, elektrické sítě na lodích).

Teplota v místnosti a větrání

Na typovém štítku spotřebiče je uvedena jeho klimatická třída. Uvádí, v jakém rozsahu teplot lze tento spotřebič provozovat.

Klimatická třída	přípustná teplota místnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Větrání

V žádném případě nesmíte zakrývat otvory přívodu a odvodu vzduchu na předním panelu soklu. Chladnička musí pak podávat vyšší výkon, což zvyšuje spotřebu energie.

Zapnutí spotřebiče

- Vidlici síťového přívodu zasuňte do zásuvky.

Po připojení do elektrické sítě začne spotřebič chladit. Pokud jsou otevřené dveře spotřebiče, svítí vnitřní osvětlení.

Poznámka:

Za přibližně 2 až 3 hodiny dosáhne spotřebič teplot nastavených předem z výroby. Do té doby nevkládejte dovnitř žádné potraviny.

Chcete-li teploty nastavené předem změnit, nahlédněte do kapitoly Nastavení teploty.

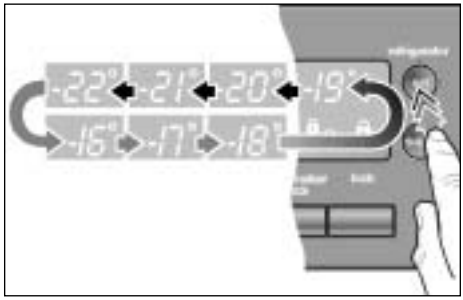
Nastavení teploty

Spotřebiče s ovládacím panelem

– Teplota v chladicím a mrazicím prostoru se nastavuje separátně. Nastavená hodnota se objeví na displeji.
– Nastavení chladicího prostoru z výroby je **4 °C**.
– Nastavení mrazicího prostoru z výroby je **-19 °C**.

Chcete-li tyto hodnoty změnit:

- Stiskněte tlačítko nastavování teploty tolikrát, dokud se na displeji neobjeví požadovaná teplota.



Hodnota, která byla nastavena naposledy, se uloží do paměti.

Vypnutí a odstavení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

- Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.

Odstavení spotřebiče

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte:

- Vyjměte ze spotřebiče všechny potraviny.
- Zavřete přívod vody.
- Vyprázdněte zásobník ledových kostek (viz Čištění spotřebiče).
- Vypusťte zbytek vody.
- Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.
- Vymyjte vnitřek spotřebiče (viz Čištění spotřebiče).

Nechte pootevřené dveře, aby se uvnitř nevytvořil nepříjemný zápach.

V případě, že by místnost, kde spotřebič stojí, ohrožoval mráz, musí odborník vyprázdnit v dávkovači pitné vody nádobu na vodu (viz Návod k instalaci).

Opatření při stěhování

Všechny snadno demontovatelné části vyjměte a každou zvlášť pečlivě zabalte. Zajistěte všechna dvířka a sklapovací přihrádky lepicí páskou a převážejte spotřebič ve svislé poloze.

Funkce

Varovný signál: otevřené dveře

Pokud jsou u spotřebiče otevřené dveře, zazní po jedné minutě varovný signál a opakuje se každých 60 sekund po dobu 5 minut.

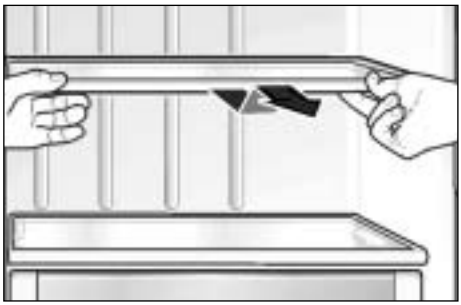
Automatické vypnutí vnitřního osvětlení

Pokud jsou dveře spotřebiče otevřené déle než 10 minut, vypne se automaticky vnitřní osvětlení, aby nedošlo k jeho přehřátí. Tím se také ušetří elektrická energie.

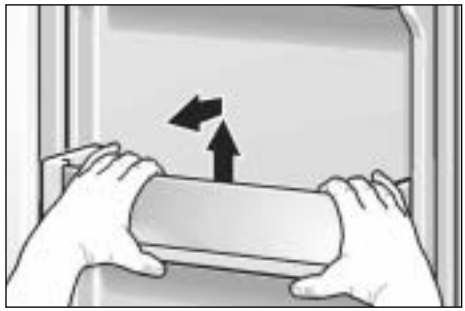
Variabilní úprava vnitřního prostoru

Vodorovné skleněné přihrádky a přihrádky na dveřích můžete měnit podle svého uvážení:

- Přihrádku vytáhněte dopředu a vyjměte.



- Přihrádku nadzvedněte a vyjměte.



- Víko přihrádky na máslo a sýry lehce nadzvedněte, zatlačte **doleva** a vyjměte.



- Zásuvky vytáhněte dopředu, lehce je nadzvedněte a vyjměte.



Chladicí prostor

Teplotu v chladicím prostor lze nastavit v rozsahu od +2 °C do +8 °C. Doporučujeme nastavit teplotu +4 °C.

Využití chladicího prostoru

Chladicí prostor se využívá ke skladování pečiva, hotových pokrmů, konzerv, kondenzovaného mléka, ovoce a zeleniny, které jsou choulostivé na chlad: jižní ovoce jako např. mandarinky, banány, ananas, melouny, avokádo, papája, maracuja, lilky, kromě toho ovoce k dozrávání, rajčata, okurky, zelená rajčata, brambory.

Při ukládání potravin dbejte:

– Teplé pokrmy a nápoje nechte vychladnout mimo spotřebič.
– Potraviny vzduchotěsně zabalte, aby neztratily chuť nebo nevyschly.
– Dávejte pozor na to, aby plastové části a těsnění dveří nepřišly do kontaktu s oleji a tuky.
– Vysokoprocentní alkohol vždy těsně uzavřete a skladuje ve svislé poloze, kromě toho neukládejte do spotřebiče výbušné látky. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Chlazení "super"

Funkce rychlého chlazení potravin nebo nápojů, které se ukládají do chladicího prostoru. Při chlazení "super" se chladicí prostor chladí na nejnižší možnou teplotu.

• Stiskněte tlačítko **super**.



Při každém stisknutí tohoto tlačítka se tato funkce aktivuje, resp. deaktivuje. Při aktivování funkce "super" chlazení se na displeji objeví příslušný symbol.

Mrazicí prostor

Teplotu v mrazicím prostoru lze nastavit v rozsahu od -16 °C do -22 °C. Doporučujeme nastavit teplotu -18 °C.

Využití mrazicího prostoru:

– ke skladování mražených potravin,

– ke zmrazování potravin,

– k výrobě ledových kostek.

Poznámka:

Dbejte na to, aby dveře mrazicího prostoru byly trvale zavřeny. Při otevřených dveřích se mražené potraviny rozmrazují a mrazicí přihrádka se pokrývá silnou vrstvou námrazy. Kromě toho dochází k velkým ztrátám energie způsobeným vysokou spotřebou.

Zmrazování "super"

Zmrazování "super" slouží ke zmrazování velkých množství čerstvých potravin a podle toho, kolik potravin najednou ukládáte, můžete tuto funkci nastavit až na 24 hodin. Při zmrazování "super" se mrazicí prostor mrazí na nejnižší možnou teplotu.

- Stiskněte tlačítko **super**.



Při každém stisknutí tohoto tlačítka se tato funkce aktivuje, resp. deaktivuje. Při aktivování funkce "super" zmrazování se na displeji objeví příslušný symbol.

Zmrazování a skladování

Skladování mražených potravin

Při nákupu mražených potravin dbejte na to:

- Zkontrolujte, zda není poškozený obal.
- Zkontrolujte dobu trvanlivosti.
- Teplota v mrazicím pultu v prodejně musí být nižší než -18 °C. Pokud tomu tak není, snižuje se trvanlivost mražených potravin.
- Mražené potraviny nakupujte až úplně jako poslední, zabalte je do novinového papíru, nebo je dejte do chladicí tašky a převezte domů.
- Doma vložte mražené potraviny ihned do mrazicí přihrádky. Mražené potraviny spotřebujte před uplynutím doby jejich trvanlivosti.
- Rozmražené potraviny už znovu nezmrazujte.

Zmrazování potravin

Ke zmrazování používejte čerstvé a nezávadné potraviny. Potraviny zabalte tak, aby k nim neměl přístup vzduch, aby neztratily chuť a nevyschly.

Potraviny by měly být co nejrychleji zmrazeny.

Správné balení

- Potraviny vložte do obalu.
- Vytlačte všechen vzduch.
- Vyznačte na obal obsah a datum zmražení.

Na obaly jsou nevhodné:

Balicí papír, pergamenový papír, celofán, sáčky na odpadky a použité nákupní sáčky.

Na obaly jsou vhodné:

Plastové fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, speciální dózy na zmrazování. Tyto druhy obalů dostanete v odborných prodejnách.

K uzavírání obalů jsou vhodné:

Gumičky, plastové svorky, provázky, mrazuvzdorné lepicí pásky aj.

Sáčky a fólie z polyetylénu lze svařovat pomocí přístroje na svařování fólií.

Mrazicí kapacita

Během 24 hodin můžete zmrazit až 10 kg potravin.

Trvanlivost mražených potravin

Doba skladování závisí na druhu mražené potraviny.

Při průměrné teplotě:

ryby, uzeniny, hotové pokrmy, pečivo	až 6 měsíců
sýr, drůbež, maso	až 8 měsíců
zelenina, ovoce	až 12 měsíců

Rozmrazování mražených potravin

Podle druhu potravin a účelu použití si můžete vybrat z následujících možností:

– při pokojové teplotě

– v chladničce

– v elektrických troubách s / bez ventilátoru s horkým vzduchem

– v mikrovlnné troubě.

Poznámka

Částečně nebo úplně rozmražené potraviny už znovu nezmrazujte.

Automatický dávkovač ledu a vody

Podle potřeby si můžete vybrat:

– chlazenou vodu

– ledové kostky

– ledovou tříšť

⚠ Varování

Na odběr vody nebo ledu nepoužívejte rozbitné nádoby – při rozbití sklenice hrozí nebezpečí poranění!

Nesahejte do vypouštěcího otvoru – hrozí nebezpečí poranění drtícím nožem (Crusher-Messer)!

Poznámka:

Dávkovač ledu a vody funguje pouze v tom případě, že je spotřebič připojen na přívod vody.

Při uvedení nového spotřebiče do provozu

Po připojení nového spotřebiče na vodu se ve vodovodním potrubí nacházejí vzduchové bubliny.

Musíte vodu tak dlouho napouštět a vylévat, až nebude obsahovat žádné vzduchové bubliny. Vylijte pět prvních sklenic vody.

Pokud používáte výrobník ledu poprvé, nepoužívejte z hygienických důvodů prvních 30 – 40 ledových kostek.

Pokyny k provozu výrobníku ledu

Jakmile mrazicí prostor dosáhne své mrazicí teploty, napustí se do výrobníku ledu voda a zmrzne v přihrádkách na ledové kostky. Hotové kostky ledu se pak automaticky vysypou do zásobníku.

Občas jsou ledové kostky po stranách spojené. Při přesunu k vypouštěcímu otvoru se většinou samy uvolní.

Když je zásobník ledových kostek plný, výrobník ledu se automaticky vypne.

Výrobník ledu může vyrobit během 24 hodin asi 100 kostek ledu.

Nevkládejte do zásobníku ledových kostek žádné lahve nebo potraviny, aby se rychleji ochladily. Výrobník ledu se může zablokovat, což by ho mohlo poškodit.

Po uvedení spotřebiče do provozu trvá přibližně 24 hodin než se vyrobí první kostky ledu.

Při výrobě ledových kostek je slyšet bzučení vodního ventilu, napouštění vody do misky na led a vypadávání kostek ledu.

Kvalita pitné vody

Všechny použité materiály dávkovače nápojů a ledu jsou čichově a chuťově neutrální.

Pokud by měla voda nějakou nepříjemnou příchuť, může to mít následující příčiny:

– obsah minerálů nebo chlóru v pitné vodě,

– materiál domovního vodovodu nebo přívodního vedení,

– čerstvost pitné vody (pokud se dlouho netočila žádná voda, může voda chutnat jako "zvětralá". V tomto případě naplňte asi 15 sklenic vodou a vylijte je.)

Chuť a zápach vody může zlepšit instalace přiloženého vodního filtru na přívod vody.

Přiložený vodní filtr odfiltruje v přiváděné vodě výhradně pevné částečky, žádné bakterie nebo mikroby.

Odběr vody

- Tiskněte tlačítko tak dlouho, dokud se nerozsvítí příslušný symbol.



- Sklenici přitlačte na odběrovou páčku. Když sklenice oddálíte od páčky voda přestane téct.

Tip:
Voda z dávkovače je chlazená na teplotu vhodnou k pití. Pokud si přejete vodu studenější, můžete si před napuštěním vody naplnit do sklenice ledové kostky.

Odběr ledu

- Stiskněte tlačítko a počkejte, až se rozsvítí symbol ledových kostek nebo ledové tříště.



- K odběrové páčce přitlačte vhodnou nádobu.

Poznámka
Nádobu oddalte od páčky ve chvíli, kdy je nádoba plná asi do poloviny. Vlivem ledu ve vypouštěcím prostoru by nádoba mohla přetéct nebo se vypouštění může ucpat.

Vyjmutí a vyčištění misky na zachytávání vody

Vylitá voda se hromadí v misce na zachytávání vody. Misku na vodu lze vyjmout, vylít a vyčistit.



Vyjmutí a vyčištění zásobníku ledových kostek

Když se kostky ledu delší dobu neodebírají, scvrknou se, chutnají zvětrale a jsou slepené dohromady.

- Zásobník vyjměte, vyprázdněte a vymyjte vlažnou vodou.
- Zásobník a dopravní šnek vytřete dosucha, aby k němu nové kostky ledu nepřimrzly.

Nasazení zásobníku ledových kostek

- Zásobník ledových kostek zasuňte na vodicích lištách až úplně dozadu, dokud nezaklapne.



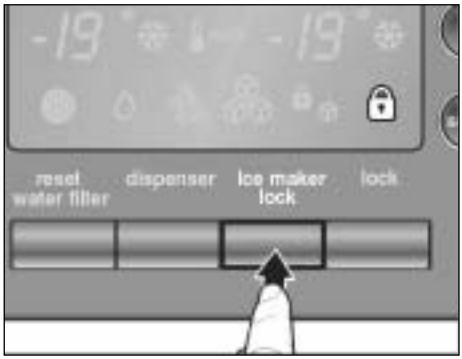
- Když se zásobník nezasune úplně dozadu, otočte trochu dopravním šnekem v zásobníku.

Výroba ledových kostek pokračuje.

Odstavení výrobníku ledu

Pokud budete předem vědět, že více než týden nebudete odebírat žádné kostky ledu (např. během dovolené), měli byste výrobník ledu na tuto přechodnou dobu odstavit, aby ledové kostky k sobě nepřimrzly.

- Stiskněte blokovací tlačítko výrobníku ledu. Na displeji se rozsvítí příslušný symbol.



- Vyjměte zásobník ledových kostek, vyprázdněte jej a znovu nasaďte. Dbejte na to, aby zásobník dosedl na vodicí lišty.

Opětné uvedení do provozu:

- Stiskněte blokovací tlačítko výrobníku ledu. Příslušný symbol na displeji zhasne.

Jak můžete uspořit energii

- Spotřebič instalujte v suché a větratelné místnosti; ne přímo na slunci nebo vedle zdroje tepla (např. topného tělesa, sporáku). V případě nutnosti použijte izolační desku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout, pak je teprve umístěte do chladničky.
- Mražené potraviny nechávejte rozmrazovat v chladicím prostoru. Využijete tak chladu z mražených potravin k chlazení v chladicím prostoru.
- Otvírejte dveře spotřebiče jen na minimální dobu!

Provozní zvuky

Docela normální zvuky

Bzučení – běží chladicí agregát.
Běží ventilátor cirkulace vzduchu.

Bublavé, syčící, šplouchavé zvuky – chladicí médium teče potrubím.
Do výrobníku ledu se napouští voda.

Cvaknutí – motor se zapne nebo vypne.
Magnetický ventil na přívodu vody se otevře, nebo zavře.

Rachocení – hotové ledové kostky padají z výrobníku ledu do zásobníku.

Zvuky, které lze snadno odstranit

Spotřebič stojí nerovně

Spotřebič pomocí vodováhy vyrovnejte do roviny. Použijte k tomu šroubovací nožičky, nebo nějaké podložky.

Spotřebič se něčeho dotýká

Odsuňte spotřebič od okolního nábytku nebo od sousedních spotřebičů.

Zásuvky, koše nebo ukládací přihrádky se viklají nebo zadrhávají

Zkontrolujte všechny vyjímatelné části, zda dobře sedí, případně je vytáhněte a znovu zasuňte.

Nádoby se dotýkají

Postavte láhve nebo nádoby kousek od sebe.

Odmrazování

K odmrazování dochází automaticky.

Voda, která si při odmrazování uvolňuje, odtéká do odpařovací misky na zadní stěně chladničky, kde se samovolně vypaří.

Čištění spotřebiče

- **Pozor:** Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky, nebo vypněte jistič!
- Těsnění dveří umyjte jen čistou vodou a důkladně je usušte.
- Spotřebič umyjte vlažným mycím roztokem. Voda by se neměla dostat do ovládacího panelu nebo do osvětlení.

Studené skleněné přihrádky nedávejte z mrazicího prostoru ihned do horkého mycího roztoku.

Nemyjte přihrádky a nádoby v myčce nádobí. Tyto části by se mohly zdeformovat.

- Po čištění: Zastrčte vidlici síťového přívodu do zásuvky, nebo zapněte jistič.

⚠ Varování

Nedotýkejte se mokrýma rukama mražených potravin. Ruce vám k nim mohou přimrznout. Hrozí nebezpečí zranění!

Nečistěte spotřebič nikdy parním čisticím přístrojem! Pára může vniknout do vodivých částí spotřebiče a způsobit zkrat nebo zasažení elektrickým proudem. Pára může také poškodit plastové povrchy.

Samostatné odstraňování drobných závad

Než budete volat do servisu:

Zkontrolujte, zda byste nemohli závadu odstranit sami na základě níže uvedených pokynů.

V těchto případech byste museli náklady za radu poskytnutou servisem zaplatit sami – – a to i během záruční doby!

Chladicí a mrazicí prostor

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Spotřebič nechladí. Vnitřní osvětlení nefunguje.	Výpadek proudu; vypadl jistič; vidlice není správně zasunuta v zásuvce.	Zkontrolujte, zda je spotřebič pod proudem. Jistič musí být zapnutý.
Chladicí stroj spíná stále častěji a na delší dobu.	Časté otvírání dveří spotřebiče.	Neotvírejte zbytečně dveře.
	Zmrazování větších množství čerstvých potravin.	Nepřekračujte max. mrazicí kapacitu.
	Jsou zakryté větrací otvory.	Odstraňte překážky.
Teplota v chladicím nebo mrazicím prostoru je příliš nízká.	Je nastavena příliš nízká teplota.	Nastavte vyšší teplotu (viz Nastavení teploty).
Mražené potraviny jsou přimrzlé k sobě.		Uvolněte mražené potraviny tupým předmětem od sebe. Nepoužívejte nůž ani jiné ostré předměty.
V mrazicím prostoru je silná vrstva námrazy.		Dbejte na to, aby dveře spotřebiče byly stále zavřené.
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Je vadná žárovka.	Vyměňte žárovku (viz Výměna žárovky).
	Je zablokován vypínač.	Vyzkoušejte, zda lze s vypínačem pohybovat.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Mrazicí prostor nedosahuje nastavené teploty.	Dveře mrazicího prostoru byly delší dobu otevřené. Výparník (zdroj chladu) má tak silnou námrazu, že automatický odmrazovací systém není s to tolik námrazy odstranit.	Spotřebič vypněte, vyjměte mražené potraviny a postavte je na chladné, izolované místo. Asi po 12 hodinách je námraza odmražená. Spotřebič opět zapněte a vložte potraviny. **Poznámka!** Neotvírejte zbytečně dlouho dveře spotřebiče, abyste zabránili ztrátě chladu. Pokud se nepodaří závadu uvedeným způsobem odstranit, zavolejte do servisu.

Dávkovač vody a ledu

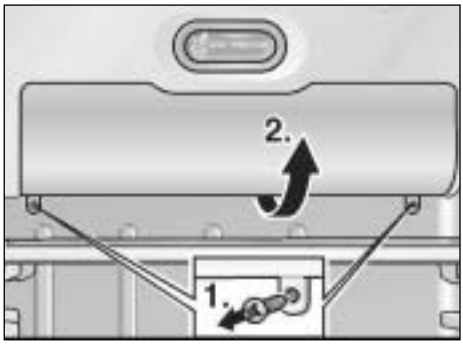
Porucha	Možná příčina	Odstranění
Přestože je spotřebič dlouho v provozu, nejsou k dispozici žádné kostky ledu.	Je zavřený přívod vody.	Otevřete vodovodní kohout.
	Je přerušena dodávka vody, je nízký tlak vody.	Informujte instalatéra.
	Výrobník ledu je zablokovaný. Na displeji svítí příslušný symbol.	Stiskněte blokovací tlačítko výrobníku ledu.
	V mrazicím prostoru je vysoká teplota.	Snižte teplotu v mrazicím prostoru (viz Nastavení teploty).
Ledové kostky jsou v zásobníku, ale nevypadávají ven.	Kostky ledu přimrzly k sobě.	Vyjměte zásobník a vyprázdněte ho.
Ledové kostky se zadrhly ve vypouštění zásobníku nebo v drtiči ledu.		Vyjměte zásobník a otočte rukou dopravním šnekem. Případně uvolněte zadrhlé kousky ledu dřevěnou hůlkou.
Ledové kostky jsou vodnaté.	Kostky ledu roztály – při výpadku proudu, nebo nebyly správně zavřené dveře.	Zásobník vyjměte, vyprádněte jej a vysušte dosucha.
Ledové kostky se vypařují.		Studený vzduch procházející kolem ledových kostek způsobuje jejich scvrkávání, především při jejich malé spotřebě. To je normální.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Sklopné víko dávkovače ledových kostek dobře nezavírá.	Ledové kostky brání zavření sklopného víka.	Odstraňte ledové kostky.
Ledové kostky drží v misce.	V misce se mohou tvořit vápencové usazeniny z vody.	Navlhčete hadr octem a misku vytřete. Misku vymyjte při každém čištění spotřebiče, když jsou usazeniny už velké.
Ledové kostky nejsou stejně velké a v zásobníku je voda.	Spotřebič nestojí rovně.	Spotřebič pomocí vodováhy a nastavitelných koleček nebo šroubovacích nožiček vyrovnejte (viz Návod k instalaci).
Dávkovač vody nefunguje.	Je zavřený přívod vody.	Otevřete vodovodní kohout.
	Je přerušena dodávka vody, je nízký tlak vody.	Informujte instalatéra.
	V mrazicím prostoru je vysoká teplota.	Snižte teplotu v mrazicím prostoru (viz Nastavení teploty).

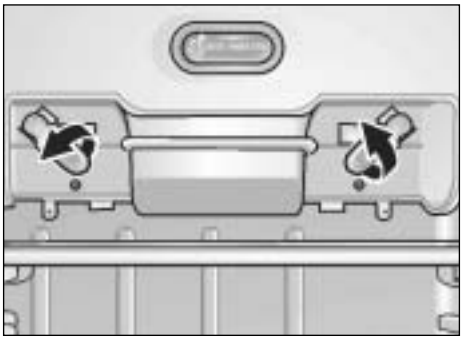
Výměna žárovky

Výměna žárovky uvnitř spotřebiče

- **Pozor:** Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky, nebo vypněte jistič.
- Povolte 2 šrouby pod krytem a kryt sejměte.



- Žárovku vyměňte.
  Náhradní žárovka max. 25 W,
  220 – 240 V střídaný proud,
  patice E14.



- Kryt znovu nasaďte.

Výměna žárovky na dávkovači vody a ledu

- **Pozor:** Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky, nebo vypněte jistič.
- Šroubovákem nadzvedněte kryt.



- Žárovku vyměňte.

Náhradní žárovka max. 15 W,
220 – 240 V střídavý proud, objímka E14.

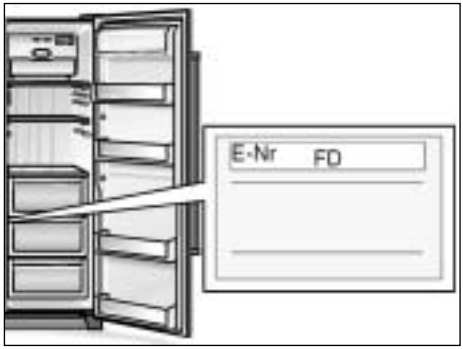


- Kryt nasaďte.

Servis

Servis v blízkosti svého bydliště najdete v telefonním seznamu nebo v seznamu servisů na třetí straně obálky tohoto návodu. Při zavolání do servisu uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD-Nr.) spotřebiče.

Tyto údaje najdete na typovém štítku.



Když uvedete tato dvě čísla, vyhnete se zbytečným cestám. Ušetříte tím tak vícenáklady.

Návod k instalaci

Důležitá poznámka:

Tento návod k instalaci platí pro různé modely.

Pro některé modely nejsou všechny pracovní kroky nezbytné.

Spotřebič smí připojovat pouze odborník s příslušným oprávněním, a to podle tohoto návodu k instalaci.

Připojení vody proveďte nezbytně ještě před připojením do elektrické sítě.

Vedle zákonem předepsaných národních předpisů je třeba dodržovat také připojovací podmínky místních elektrorozvodných závodů a vodárenského podniku.

Návod k instalaci si uschovejte.

Umístění

Pozor:

Spotřebič je velmi těžký – hmotnost prázdného spotřebiče najdete v následující tabulce.

provedení s dávkovačem	113 kg
provedení s domácím barem	115 kg

K umístění spotřebiče je vhodná suchá místnost s možností větrání. Místo, kde bude spotřebič umístěn, by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření a nemělo by stát v blízkosti zdroje tepla jako kamen, topných těles atd. Pokud se nelze vyhnout umístění vedle zdroje tepla, použijte nějakou vhodnou izolační desku, nebo dodržujte následující minimální vzdálenosti od zdroje tepla:

– od elektrických sporáků 3 cm,

– od olejových nebo uhelných sporáků 30 cm.

Podlaha v místě pod spotřebičem se nesmí prohýbat, eventuálně ji musíte zesílit (spotřebič je velmi těžký, prázdný váží asi 145 kg, plný asi 400 kg). Aby výrobník ledu bezvadně fungoval, musí stát spotřebiče svisle. Aby bylo možné dveře otevřít až na doraz, je třeba při umístění spotřebiče v rohu nebo ve výklenku dodržet boční minimální vzdálenosti (viz kapitola Rozměry spotřebiče a míry nutné k instalaci).

Vybalení spotřebiče

- Odstraňte obalový materiál a lepicí pásky. (Zbytky lepicí pásky na plášti lze odstranit pomocí lepicí strany stažené pásky. Lepicí pásku několikrát přiložte na zbytky po lepení a stáhněte.)
- Přepravní pojistky vnitřních přihrádek odstraňte teprve po postavení spotřebiče na místo.
- Přepravní pojistky na výrobníku ledu odstraňte po postavení na místo, výrobník ledu přitom vyjměte.



Pozor:

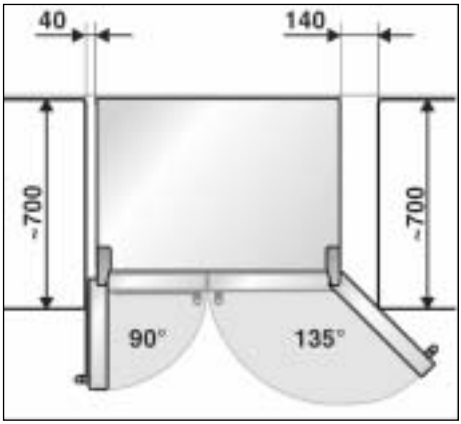
Před připojením spotřebiče do elektrické sítě musí být odstraněn veškerý obalový materiál uvnitř i zvnějšku.

Rozměry spotřebiče a míry nutné k instalaci



Pokud hloubka sousedních kuchyňských zařízení přesahuje 60 cm, je třeba dodržovat boční minimální vzdálenosti, aby bylo možné využít maximální úhel otevření dveří.

Úhel otevření dveří	Minimální vzdálenost
90°	40 mm
135°	140 mm



Pokud je nad spotřebičem ještě další krycí lišta nebo horní skříňka, je třeba ponechat nad spotřebičem mezeru, aby bylo možné jej v případě potřeby z výklenku vytáhnout.

Odšroubování dvířek

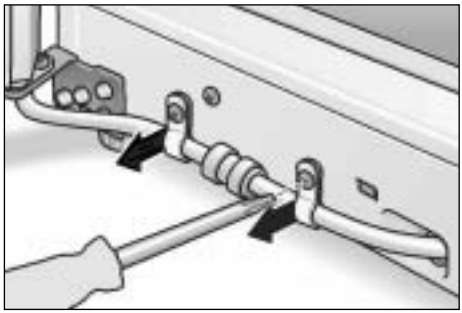
Pokud se spotřebič nedostanete domovními dveřmi dovnitř, můžete dvířka spotřebiče odšroubovat.

Doporučujeme, abyste si montáž nechali provést od našeho servisu.

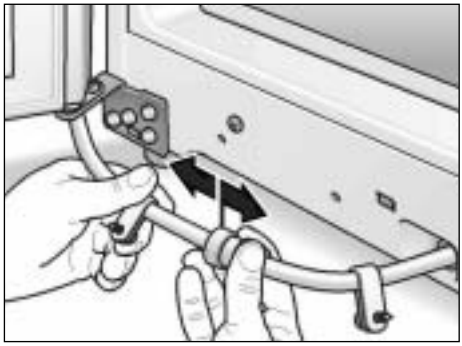
Odšroubování dvířek mrazicího prostoru

- Sejměte spodní kryt.
- Povolte spojení hadic:

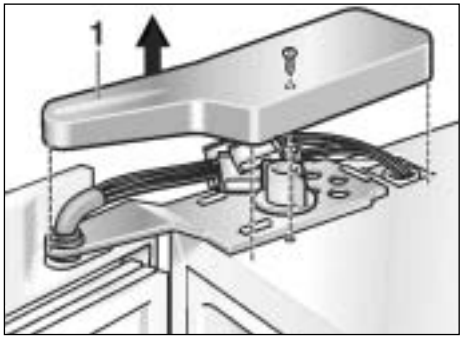
Povolte hadicové spojky na spojení hadic.



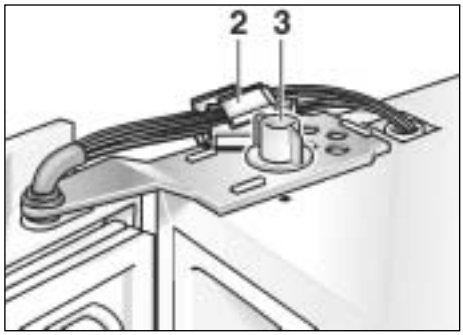
Stiskněte ve směru šipek napínací kroužek, zároveň vytáhněte hadici z hadicového spojení.



- Sejměte horní kryt závěsu dvířek (1).



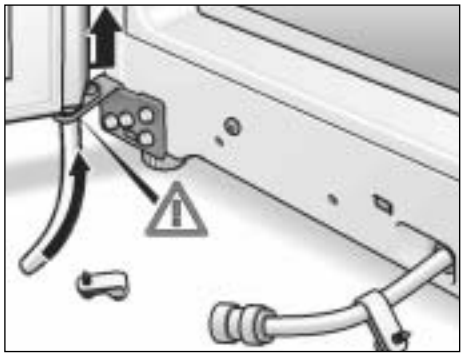
• Rozpojte elektrické konektory (2).



• Vyšroubujte šrouby ze závěsu nahoře (3), přitom přidržujte dvířka.

• Dvířka nadzvedněte ze spodního čepu závěsu nahoru.

Pozor při vysazení a odstavení dvířek! Nepoškoďte přívod vody.



Odšroubování dvířek mrazicího prostoru

• Dvířka mrazicího prostoru odšroubujte stejným způsobem (u dvířek mrazicího prostoru nejsou žádné elektrické konektory a hadicová spojení).

Pozor:

Než budete dvířka znovu v obráceném pořadí montovat, musíte se přesvědčit, že spotřebič stojí na svém místě vodorovně.

Připojení spotřebiče na vodu

Připojení na vodu smí provést jen odborný instalatér podle místních předpisů příslušného vodárenského podniku.

Připojte spotřebič na studenou vodu.

– minimální tlak: 0,14 Mpa (1,4 bar)

– max. tlak do 0,69 Mpa (6,9 bar)

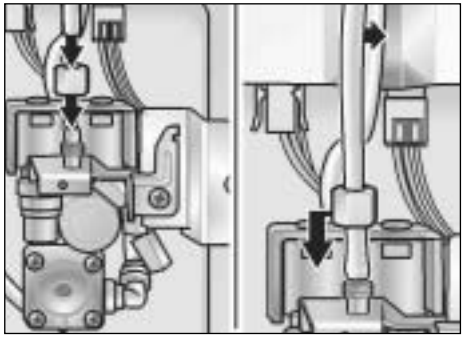
Vodovodní kohout $^1/_2$" k připojení dodávaného vodovodního připojovacího vedení by měl zůstat přístupný.

Dodávané vodovodní připojovací vedení je dlouhé 1,5 m nebo 7 m.

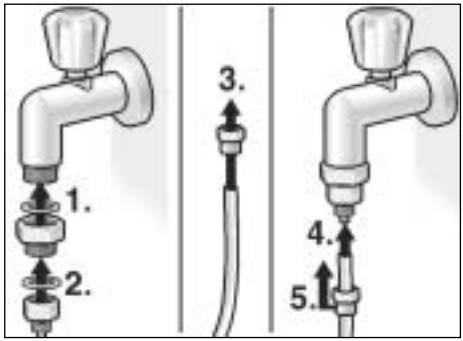
Chuť a zápach vody lze zlepšit instalací dodávaného vodního filtru do přívodu vody.

Připojení

• Připojovací vodovodní vedení připojte na magnetický ventil.



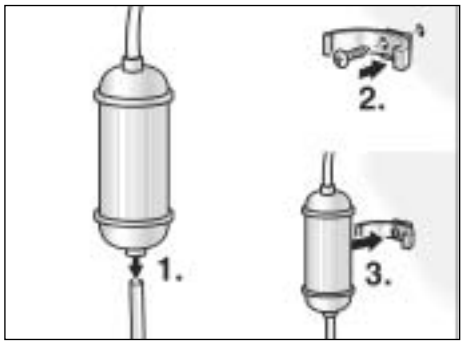
• Připojovací vedení připojte na vodovodní kohout.



- Připojovací vodovodní vedení upevněte dodávanými sponami na zadní stěnu spotřebiče a na zeď místnosti.
- Připojovací vedení položte ve smyčkách nebo ve spirále, aby bylo dost dlouhé, když budete chtít odstavit spotřebič od zdi.

Montáž filtru na přívod vody

- Konce připojovacího vedení připojte k filtru (1). Dbejte na natištěný směr průtoku vody filtrem!



- Držák filtru upevněte vlevo nebo vpravo od spotřebiče na vhodné místo, např. na spodní kuchyňskou skříňku (2) a filtr nasaďte (3).

Elektrické připojení

Nepoužívejte žádné prodlužovací kabely nebo rozdvojky. Pro připojení spotřebiče do elektrické sítě jsou nutné dvě pevně instalované zásuvky.

Zásuvka k připojení spotřebiče musí být volně přístupná. Spotřebič se připojí přes předpisově instalovanou zásuvku na střídavé napětí o parametrech 220 – 240 V/ 50 Hz. Zásuvka musí být jištěna jističem o hodnotě 10 A a vyšší.

U spotřebičů, které budou v provozu v neevropských zemích, je třeba na typovém štítku ověřit, zda uvedené napětí a druh proudu odpovídá hodnotám ve vaší elektrické síti. Typový štítek se nachází uvnitř spotřebiče vlevo dole. Pokud by byla eventuálně nezbytná výměna síťového přívodního kabelu, smí ji provádět pouze odborník.

⚠ Varování

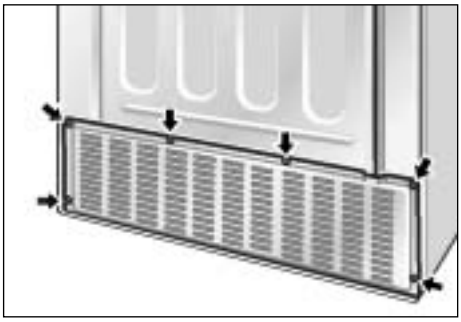
V žádném případě se spotřebič nesmí připojovat do úsporných elektrických zásuvek (např. Ecoboy; Sava Plug) a na měniče, které přeměňují stejnosměrný proud na střídavý (např. solární zařízení, elektrické sítě na lodích).

Důležité!

Při montáži nebo výměně síťového přívodního kabelu je třeba namontovat odlehčovací sponu.

Zkouška těsnosti vodovodní přípojky

- Podle přiloženého návodu k použití uveďte spotřebič do provozu.
- Začněte pouštět podle návodu k použití vodu. Bude to několik sekund trvat, protože ve vodovodním potrubí a v nádrži s vodou je stále ještě vzduch.
- Pak přezkoušejte těsnost veškerých šroubovaných spojení na spotřebiči a u přípojky vody.
- Po přezkoušení znovu vytáhněte vidlici ze zásuvky a namontujte kryt motoru.



Vyrovnání spotřebiče

Aby spotřebič bezvadně fungoval, je třeba jej pomocí vodováhy vyrovnat.

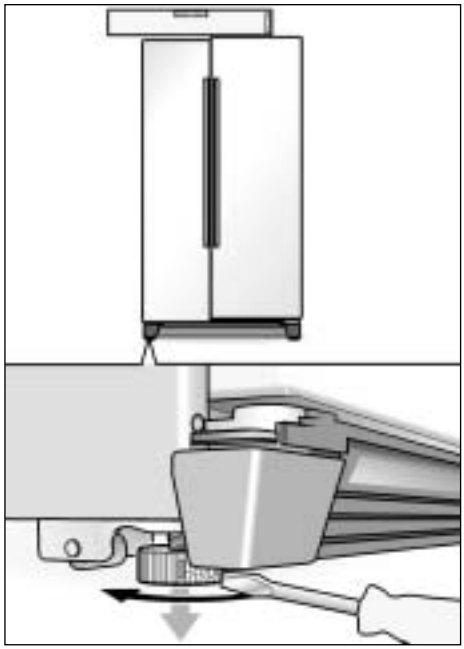
Pokud stojí spotřebič nakřivo, může dojít k tomu, že bude vytékat voda z výrobníku ledu, budou vznikat nestejné kostky ledu a nebudou se správně zavírat dvířka.

- Postavte spotřebič na určené místo.
- Upevněte pomocí 3 šroubů přiložený kryt soklu.

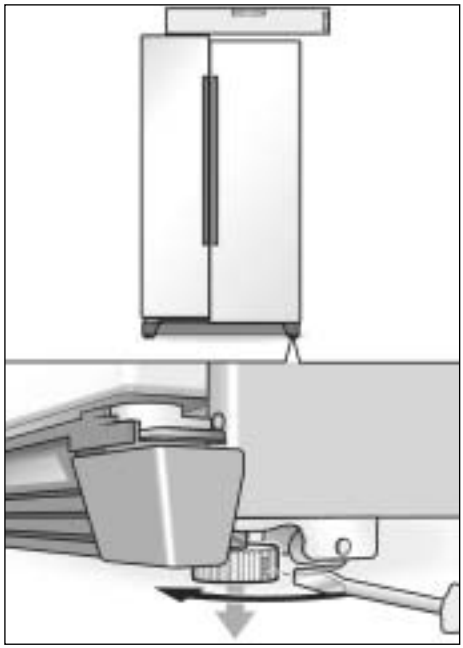


- Aby spotřebič nejezdil sem a tam, musí být obě přední nožičky vyšroubovány tak, aby dosedaly celou plochou na podlahu.
- Vyšroubujte nožičky tak, aby byl spotřebič přesně vyrovnán. Kontrolu provádějte podle zavírání dveří!

Dveře mrazicího prostoru jsou níž:

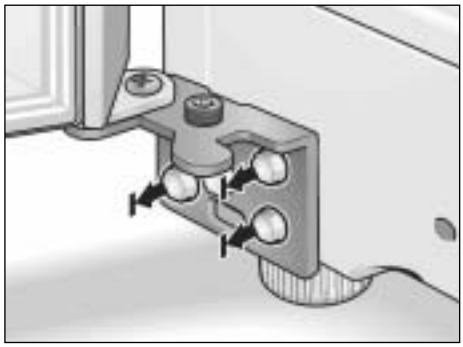


Dveře chladicího prostoru jsou níž:

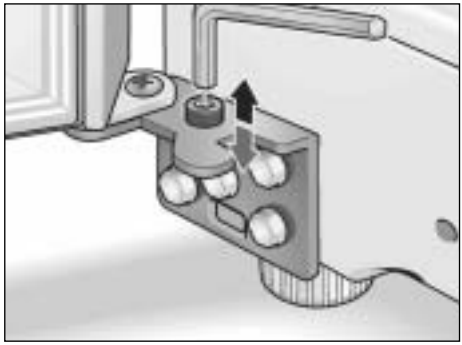


Pokud dosavadní kroky k vyrovnání dveří nestačí:

- Sejměte kryt soklu.



- Povolte 3 šrouby závěsu dveří. **Nevyšroubujte šrouby úplně!**
- Zasuňte do seřizovacího šroubu šestihranný klíč:



– Chcete-li dveře zvednout: Otáčejte šestihranným klíčem ve směru hodinových ručiček.

– Chcete-li dveře snížit: Otáčejte šestihranným klíčem proti směru hodinových ručiček.

Uvedení spotřebiče do provozu

Podle přiloženého návodu k použití uveďte spotřebič do provozu.

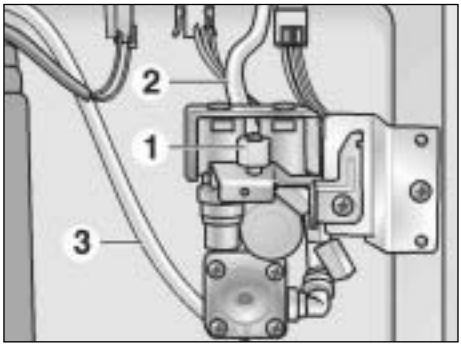
Odstavení spotřebiče

Podle přiloženého návodu odstavte spotřebič.

Pokud bude spotřebič odstaven a bude se skladovat při teplotách pod bodem mrazu, je třeba vypustit nádrž na vodu u dávkovače pitné vody.

Vypuštění nádrže na vodu ve spotřebiči

- **Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.**
- Zavřete přívod vody do spotřebiče.
- Sejměte kryt motorového prostoru na zadní stěně spotřebiče.
- Odšroubujte připojovací vodovodní vedení (1).
- Položte pod připojovací ventil plochou misku na zachytávání vody (objem asi na 3 litry).



- Odšroubujte jednu po druhé hadice (2) a (3) na připojovacím ventilu na spotřebiči, vypusťte vodu a znovu je přišroubujte.

Důležité: Nezaměňte připojení hadic!

- Po vypuštění vody znovu namontujte kryt motorového prostoru.

Vodovodní kohout otevřete teprve při opětovném uvedení do provozu.

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KAN58A45**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	460
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Užitný objem celkem:	l	531
z toho objem chladící části	l	356
z toho objem mrazící části	l	175
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l	175
Doba skladování při vypnutí	hod.	5
Mrazicí výkon	kg/ 24hod.	10,0
Klimatická třída [2)]		SN-T
Hlučnost [3)]	dB (re 1 pW)	45
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína		ne

[1)] Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

[2)] SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3)] 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

[4)] Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 45 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov- Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@ jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@ biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@seznam.cz
Servis Černý s.r.o	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@ alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@ elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus. cz; hulvova@elektroservis- majnus.cz; vana@elektroservis- majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

KAN 58A45

Q4ACZM1553

Obsah

Blahoželáme 3
Bezpečnostné a varovné pokyny 3
Pokyny na likvidáciu 5
Váš nový spotrebič 6
Inštalácia 10
Zapnutie spotrebiča 11
Nastavení teploty 11
Vypnutie a odstavenie spotrebiča 12
Funkcie 12
Variabilná úprava vnútorného priestoru 13
Chladiaci priestor 14
Mraziaci priestor 15
Zmrazovanie a skladovanie 15
Automatický dávkovač ľadu a vody 17
Ako môžete ušetriť energiu 19
Prevádzkové zvuky 19
Odmrazovanie 20
Čistenie spotrebiča 20
Samostatné odstraňovanie drobných závad 21
Výmena žiarovky 23
Servis 24
Návod na inštaláciu 25

Po rozbalení spotrebiča skontrolujte prosím, či medzi zadnou stenou chladničky a kondenzátorom (čierna mreža) nezostal žiadny molitan. Molitan je určený len pre prepravu a je potrebné ho vybrať kvôli správnemu chodu a vetraniu spotrebiča a odparovaniu vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 45 dB (A), čo predstavuje hladinu (A) akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Blahoželáme

Kúpou svojej novej chladničky a mrazničky ste sa rozhodli pre moderný, mimoriadne kvalitný domáci spotrebič.

Vaša nová chladnička a mraznička sa vyznačuje úspornou spotrebou energie.

Pri každom spotrebiči, ktorý opúšťa náš závod, sme starostlivo preskúšali jeho funkčnosť a bezchybný stav.

Ak budete mať nejaké otázky – hlavne týkajúce sa inštalácie a pripojenia spotrebiča – náš servis vám bude ochotne k dispozícii.

Ďalšie informácie a výber našich produktov nájdete na našej internetovej stránke.

Prečítajte si tento návod na použitie, návod na inštaláciu a všetky ostatné informácie priložené k tomuto spotrebiču a riaďte sa podľa nich.

Všetky podklady si uschovajte aj pre neskoršie nahliadnutie, poprípade pre ďalších majiteľov spotrebiča.

Bezpečnostné a varovné pokyny

Skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a na montáž! Tieto návody obsahujú dôležité informácie týkajúce sa inštalácie, použitia a údržby spotrebiča.
Tieto podklady si uschovajte aj pre neskoršie nahliadnutie, poprípade pre ďalších majiteľov spotrebiča.

Technická bezpečnosť

Varovanie

Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologického, ale horľavého chladiaceho média R600a. Dbajte na to, aby sa pri transporte alebo pri montáži nepoškodilo potrubie chladiaceho okruhu. Keby chladiace médium vystreklo, môže dôjsť k poraneniu očí, alebo sa môže vznietiť.

Pri poškodení

- Nepribližujte sa k spotrebiču s otvoreným ohňom alebo so zapaľovačmi,
- vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo zásuvky,
- nechajte miestnosť na niekoľko minút dobre vyvetrať,
- kontaktujte servis.

Čím viac je v spotrebiči chladiaceho média, tým väčšia musí byť miestnosť, kde spotrebič stojí. V malých miestnostiach sa môže pri poškodení chladiaceho potrubia vytvoriť vznietivá zmes plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiaceho média musí mať miestnosť minimálne objem 1 m^3. Množstvo chladiaceho média nájdete na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.

- Výmenu sieťovej šnúry a ďalšie opravy smie vykonávať len servis.
  Neodborné inštalácie a opravy môžu vážne ohroziť užívateľa.

Pri použití

- Nepoužívajte vo vnútri chladničky žiadne ďalšie elektrospotrebiče (napr. výhrevné telesá, elektrické zmrzlinové zariadenia atď.).
  Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Neodmrazujte alebo nečistite chladničku pomocou parného čistiaceho prístroja! Para môže vniknúť do elektrických súčiastok spotrebiča, kde by mohlo dôjsť ku skratu, alebo k zásahu elektrickým prúdom.
- Neukladajte do chladničky potraviny s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje) a žiadne výbušné látky. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte podstavec, zásuvky, dvierka chladničky atď. ako stúpadlo alebo ako opierku.
- Pri odmrazovaní a čistení chladničky vyťahujte vidlicu zo zásuvky alebo vypínajte ističe.
  Neťahajte nikdy za sieťovú šnúru, ale vždy priamo za vidlicu.
- Vysokopercentný alkohol ukladajte len s pevným uzáverom a vo zvislej polohe.
- Dbajte na to, aby sa plastové časti spotrebiča a tesnenie dverí neznečistilo olejom alebo tukom. Plastové časti a tesnenie sa potom stávajú porézne.
- Nezakrývajte alebo nezastavujte otvory prívodu a odvodu vzduchu.
- Neskladujte v mraziacom priestore tekutiny vo fľašiach a plechovkách (hlavne nápoje s obsahom oxidu uhličitého). Fľaše a plechovky môžu prasknúť!
- Nekonzumujte zmrzliny a ľadové kocky ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru. Majú tak nízku teplotu, že hrozí **nebezpečenstvo omrzlín!**
- Nedotýkajte sa mrazených potravín mokrými rukami. Môžu vám k nim dokonca primrznúť! Hrozí nebezpečenstvo zranenia!
- Neoškrabujte vrstvu námrazy a pevne primrznuté mrazené potraviny nožom alebo inými ostrými predmetmi. Mohli by ste tak poškodiť chladiace potrubie. Chladiace médium, ktoré by vystreklo, sa môže vznietiť alebo viesť k poškodeniu očí.

Deti v domácnosti

- Tento spotrebič nie je žiadnou hračkou pre deti!
- Pri spotrebičoch so zámkom na dverách: nenechávajte kľúče v dosahu detí!

Všeobecné pokyny

- Tento spotrebič je vhodný
- na chladenie potravín,
- na mrazenie potravín,
- na prípravu ľadu.

Spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti.
Tento spotrebič je odrušený v súlade so smernicou EU 89/336/EEC.
Tesnosť chladiaceho okruhu je preskúšaná.

Pokyny na likvidáciu

Likvidácia obalov

Obaly chránia váš spotrebič pred poškodením pri preprave. Všetky použité materiály sú ekologické a je možné ich recyklovať. Pomôžte nám tým, že budete obaly likvidovať v súlade s ekologickými predpismi.

O aktuálnych možnostiach ekologickej likvidácie sa informujte u svojho odborného predajcu, alebo na príslušných miestnych úradoch.

Varovanie

Nedávajte obaly a ich súčasti k dispozícii deťom. Pri zložených kartónoch a fóliách im hrozí udusenie!

Likvidácia doslúžilého spotrebiča

Doslúžilé spotrebiče nie sú žiadnym bezcenným odpadom! Pri ich ekologickej likvidácii je kožné získať cenné suroviny.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato smernica vytvára právny rámec pre vracanie a recykláciu doslúžilých spotrebičov po celej Európskej únii.

Varovanie

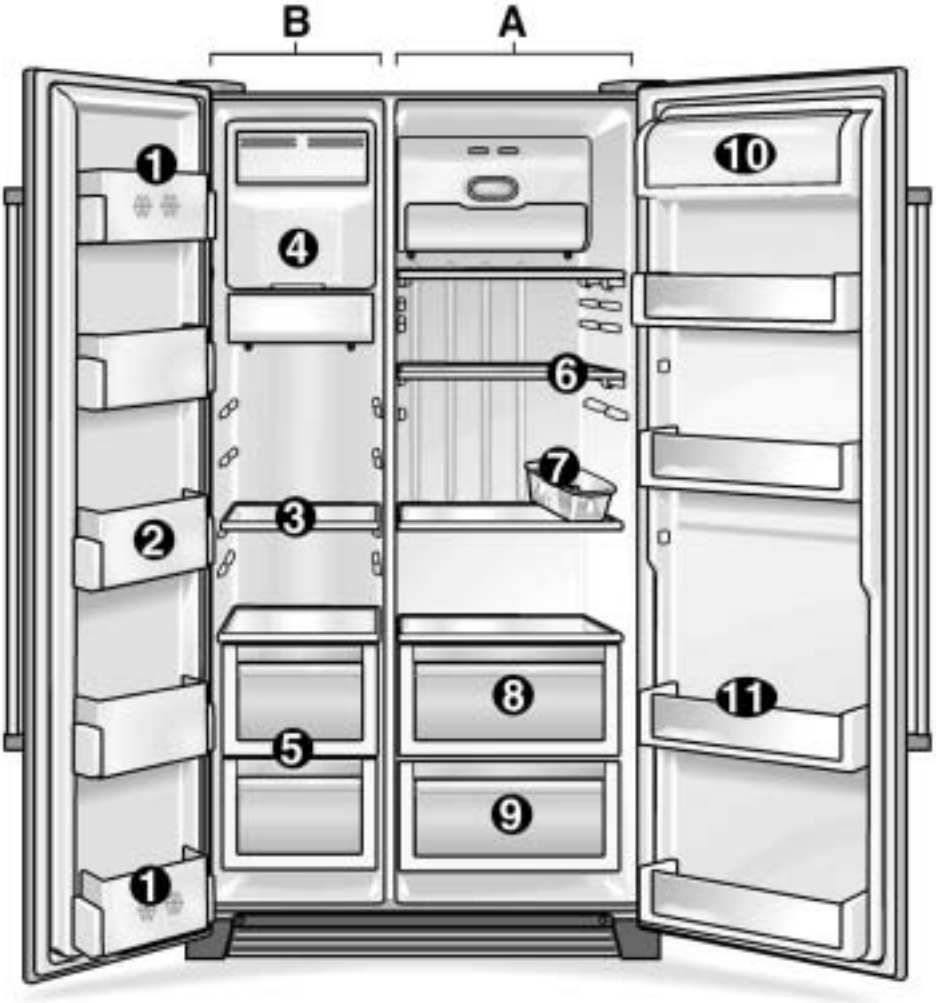
Pri doslúžilých spotrebičoch:

1. Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo zásuvky.
2. Oddeľte sieťovú šnúru a spoločne s vidlicou ju odstráňte.

Chladiace spotrebiče obsahujú chladiace médium a v tepelnej izolácii plyny. Chladiace médium a plyny sa musia odborne zlikvidovať. Potrubie chladiaceho okruhu sa až do odbornej likvidácie nesmie poškodiť.

Váš nový spotrebič

* Obrázky sú ilustračné, preto sú odchýlky v obrázkoch možné.

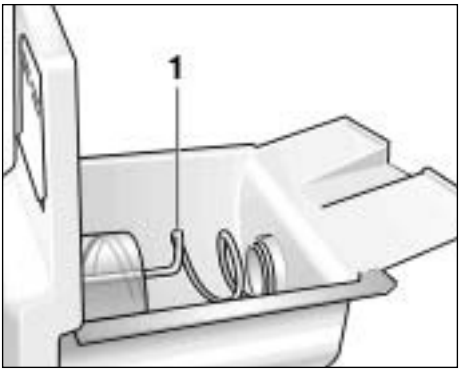


A chladiaci priestor **B mraziaci priestor**

1 **priehradky na dverách (2 hviezdičky)**
ku krátkodobému skladovaniu potravín a zmrzliny
2 **priehradky na dverách** na skladovanie mrazených potravín
3 **sklenené priehradky v mraziacom priestore** na skladovanie mrazených potravín, napr. mäsa, rýb, zmrzliny
4 **výrobník ľadu** na výrobu a skladovanie ľadových kociek
5 **miska v mraziacom priestore** na skladovanie mäsa, rýb, hydiny (v obaloch)
6 **sklenené priehradky v chladiacom priestore** na skladovanie varených pokrmov, mliečnych výrobkov, údenín
7 **priehradka na vajcia**
8 **priehradka na zeleninu**
9 **priehradka na ovocie**
10 **priehradka na maslo a syry**
11 **priehradky na dverách** na skladovanie konzerv, fliaš a pohárov

Poznámka
Ak niektoré z označených častí vo svojom spotrebiči nenájdete, ide o súčasti iných modelov.

Výrobník ľadu



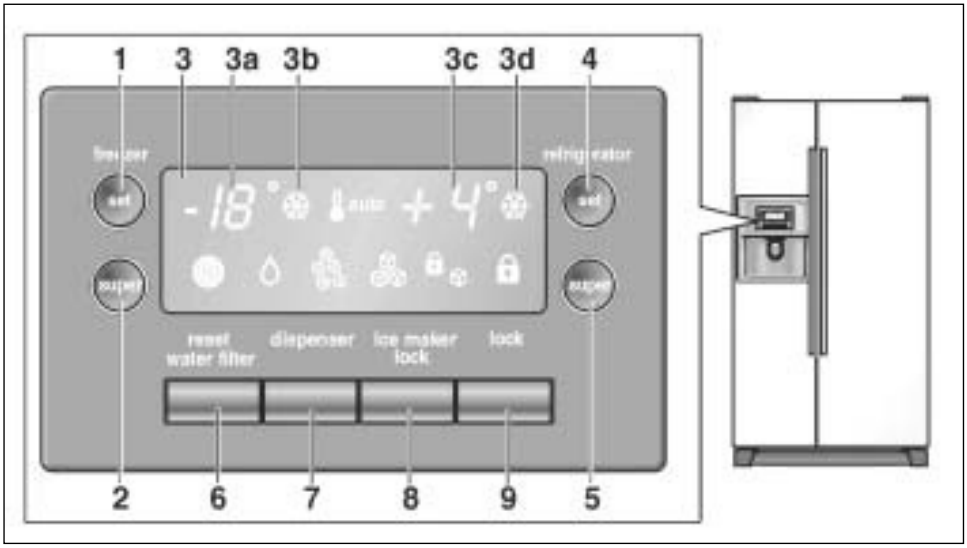
1 dopravník

Dávkovač ľadu a vody



2 páčka na odber
3 miska na zachytávanie vody

Ovládací panel a displej



1 tlačidlo nastavovania teploty v mraziacom priestore

2 tlačidlo „super“ zmrazovanie

3 displej

3a ukazovateľ teploty v mraziacom priestore

3b symbol „super“ zmrazovanie

3c ukazovateľ teploty v chladiacom priestore

3d symbol „super“ chladenie

4 tlačidlo nastavovania teploty v chladiacom priestore

5 tlačidlo „super“ chladenie

6 vratné tlačidlo vodného filtra

7 tlačidlo dávkovača vody/ľadu

8 blokovacie tlačidlo výrobníka ľadu
pri čistení alebo pri dlhšom nepoužívaní výrobníka ľadu

9 blokovacie tlačidlo ovládacieho panela (detská poistka)
Stlačením tohoto tlačidla sa ovládací panel zaistí pred nežiadúcimi zmenami nastavení. Pri odblokovaní musíte toto tlačidlo držať dlhšie ako jednu sekundu. Symbol zhasne.

Vysvetlenie symbolov na displeji


Symbol „nevyhnutná výmena filtra“ Po výmene filtra stlačte asi na 5 sekúnd vratné tlačidlo vodného filtra, až pokiaľ symbol nezhasne.


Symbol „zablokovania výrobníka ľadu“


Symbol „zablokovania ovládacieho panela“


Symbol „voda“


Symbol „ľadová drť“


Symbol „ľadové kocky“

Inštalácia

Umiestnenie

Na umiestnenie spotrebiča je vhodná suchá miestnosť s možnosťou vetrania. Miesto, kde bude spotrebič umiestnený, by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nemalo by stáť v blízkosti zdroja tepla ako sú kachle, výhrevné telesa atď. Ak sa nie je možné vyhnúť umiestneniu vedľa zdroja tepla, použite nejakú vhodnú izolačnú dosku, alebo dodržujte nasledujúce minimálne vzdialenosti od zdroja tepla:

- od elektrických sporákov 3 cm,
- od olejových alebo uhoľných sporákov 30 cm.

Podlaha na mieste inštalácie pod spotrebičom by sa nemala prehýbať, poprípade ju musíte zosilniť.
Spotrebič je veľmi ťažký, hmotnosť prázdneho spotrebiča nájdete v nasledujúcej tabuľke.

prevedenie s dávkovačom	113 kg
prevedenie s domácim barom	115 kg

Aby výrobník ľadu bezproblémovo fungoval, musia stáť spotrebiče zvislo. Aby bolo možné dvere otvoriť až na doraz, je potrebné pri umiestnení spotrebiča v rohu alebo vo výklenku dodržať bočné minimálne vzdialenosti (viď rozmery spotrebiča).

Umiestnenie a pripojenie spotrebiča

Spotrebič by mal podľa priloženého návodu na montáž inštalovať odborník, ktorý ho pripojí taktiež k vode.

Po inštalácii spotrebiča na miesto je potrebné minimálne pol hodinu počkať, pokiaľ ho uvedieme do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že olej obsiahnutý v kompresore sa usadí v chladiacom systéme. Pred uvedením do prevádzky je potrebné umyť vnútornú časť spotrebiča (viď. Čistenie spotrebiča).

Elektrické pripojenie

Nepoužívajte žiadne predlžovacie šnúry alebo rozdvojky. Na pripojenie spotrebiča do elektrickej siete je potrebná pevne inštalovaná sieťová zásuvka.

Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť voľne prístupná. Spotrebič sa pripojí cez predpisovo nainštalovanú zásuvku na striedavé napätie s parametrami 220 – 240 V / 50 Hz. Zásuvka musí byť istená ističom s hodnotou 10 A a vyššou.

Pri spotrebičoch, ktoré budú v prevádzke v neeurópskych krajinách, je potrebné si na typovom štítku overiť, či uvedené napätie a druh prúdu zodpovedá hodnotám vo Vašej elektrickej sieti. Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča vľavo dole. Ak by bola poprípade nevyhnutná výmena sieťovej šnúry, smie ju vykonávať len odborník.

⚠ Varovanie

V žiadnom prípade sa spotrebič nesmie pripájať do úsporných elektrických zásuviek (napr. Ecoboy; Sava Plug) a na meniče, ktoré premieňajú rovnosmerný prúd na striedavý prúd s napätím 230 V (napr. solárne zariadenie, elektrické siete na lodiach).

Teplota v miestnosti a vetranie

Na typovom štítku spotrebiča je uvedená jeho klimatická trieda. Uvádza, v akom rozsahu teplôt je možné tento spotrebič prevádzkovať.

Klimatická trieda	prípustná teplota miestnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Vetranie

V žiadnom prípade nesmiete zakrývať otvory prívodu a odvodu vzduchu na prednom paneli sokla. Chladnička musí potom podávať vyšší výkon, čo zvyšuje spotrebu energie.

Zapnutie spotrebiča

• Vidlicu sieťovej zásuvky zasuňte do sieťovej zásuvky.

Po pripojení do elektrickej siete začne spotrebič chladiť. Ak sú otvorené dvere spotrebiča, svieti vnútorné osvetlenie.

Poznámka:
Za približne 2 až 3 hodiny dosiahne spotrebič teploty nastavené vopred vo výrobe.
Do tej doby nevkladajte dovnútra žiadne potraviny.

Ak chcete teploty nastavené vopred zmeniť, nahliadnite do kapitoly Nastavenie teploty.

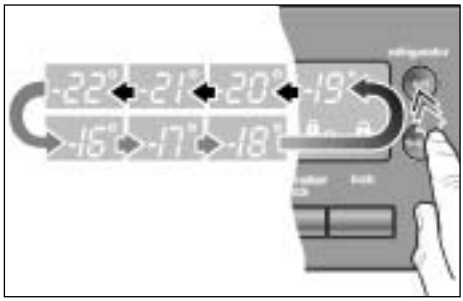
Nastavení teploty

Spotrebiče s ovládacím panelom

- Teplota v chladiacom a mraziacom priestore sa nastavuje oddelene. Nastavená hodnota sa zobrazí na displeji.
- Nastavenie chladiaceho priestoru z výroby je **4 °C**.
- Nastavenie mraziaceho priestoru z výroby je **-19 °C**.

Ak chcete tieto hodnoty zmeniť:

• Stláčajte tlačidlo nastavovania teploty dovtedy, až pokiaľ sa na displeji nezobrazí požadovaná teplota.



Hodnota, ktorá bola nastavená naposledy, sa uloží do pamäti.

Vypnutie a odstavenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

• Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.

Odstavenie spotrebiča

Ak spotrebič dlhšiu dobu nepoužívate:

• Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
• Zatvorte prívod vody.
• Vyprázdnite zásobník ľadových kociek (viď Čistenie spotrebiča).
• Vypustite zostatok vody.
• Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
• Vyumývajte vnútornú časť spotrebiča (viď Čistenie spotrebiča).

Nechajte pootvorené dvere, aby sa vo vnútri nevytvoril nepríjemný zápach.

V prípade, že by miestnosť, kde spotrebič stojí, ohrozoval mráz, musí odborník vyprázdniť v dávkovači pitnej vody nádobu na vodu (viď Návod na inštaláciu).

Opatrenia pri sťahovaní

Všetky ľahko demontovateľné časti vyberte a každú zvlášť starostlivo zabaľte.
Zaistite všetky dvierka a sklápacie priehradky lepiacou páskou a previažte spotrebič vo zvislej polohe.

Funkcie

Varovný signál: otvorené dvere

Ak sú na spotrebiči otvorené dvere, zaznie po jednej minúte varovný signál a opakuje sa každých 60 sekúnd po dobu 5 minút.

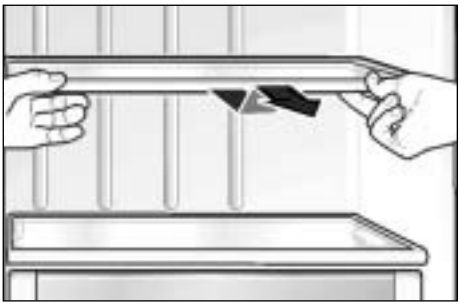
Automatické vypnutie vnútorného osvetlenia

Ak sú dvere spotrebiča otvorené dlhšie ako 10 minút, vypne sa automaticky vnútorné osvetlenie, aby nedošlo k jeho prehriatiu. Tým sa taktiež ušetrí elektrická energia.

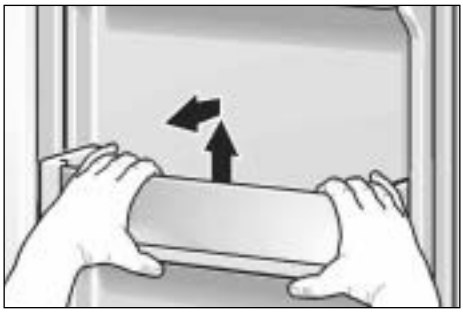
Variabilná úprava vnútorného priestoru

Vodorovné sklenené priehradky a priehradky na dverách môžete meniť podľa svojho uváženia:

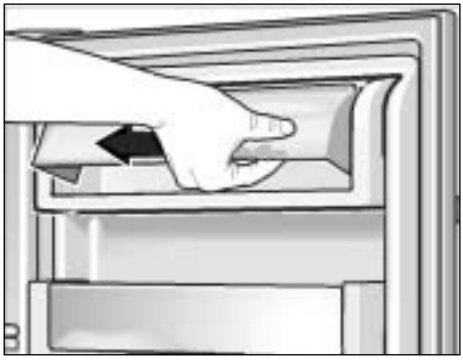
• Priehradku vytiahnite dopredu a vyberte.



• Priehradku nadvihnite a vyberte.



• Vrchnák priehradky na maslo a syry zľahka nadvihnite, zatlačte **doľava** a vyberte.



• Zásuvky vytiahnite dopredu, zľahka ich nadvihnite a vyberte.



Chladiaci priestor

Teplotu v chladiacom priestore je možné nastaviť v rozsahu od +2 °C do +8 °C. Odporúčame nastaviť teplotu +4 °C.

Využitie chladiaceho priestoru

Chladiaci priestor sa využíva na skladovanie pečiva, hotových pokrmov, konzerv, kondenzovaného mlieka, ovocia a zeleniny, ktoré sú chúlostivé na chlad: južné ovocie ako napr. mandarínky, banány, ananás, melóny, avokádo, papája, maracuja, lilky, okrem toho ovocia na dozrievanie, paradajky, uhorky, zelené paradajky, zemiaky.

Pri ukladaní potravin dbajte:

- Teplé pokrmy a nápoje nechajte vychladnúť mimo spotrebiča.
- Potraviny vzduchotesne zabaľte, aby nestratili chuť alebo nevyschli.
- Dávajte pozor na to, aby plastové časti a tesnenie dverí neprišli do kontaktu s olejmi a tukmi.
- Vysokopercentný alkohol vždy tesne uzavrite a skladuje vo zvislej polohe, okrem toho neukladajte do spotrebiča výbušné látky. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Chladenie „super“

Funkcia rýchleho chladenia potravín alebo nápojov, ktoré sa ukladajú do chladiaceho priestoru. Pri chladení „super“ sa chladiaci priestor chladí na najnižšiu možnú teplotu.

• Stlačte tlačidlo super.



Pri každom stlačení tohoto tlačidla sa táto funkcia aktivuje, resp. deaktivuje. Pri aktivovaní funkcie „super“ chladenie sa na displeji zobrazí príslušný symbol.

Mraziaci priestor

Teplotu v mraziacom priestore je možné nastaviť v rozsahu od -16 °C do -22 °C. Odporúčame nastaviť teplotu -18 °C.

Využitie mraziaceho priestoru:
- na skladovanie mrazených potravín,
- na zmrazovanie potravín,
- na výrobu ľadových kociek.

Poznámka:
Dbajte na to, aby dvere mraziaceho priestoru boli trvalo zatvorené. Pri otvorených dverách sa mrazené potraviny rozmrazujú a mraziaca priehradka sa pokrýva silnou vrstvou námrazy. Okrem toho dochádza k veľkým stratám energie spôsobených vysokou spotrebou.

Zmrazovanie „super“

Zmrazovanie „super“ slúži na zmrazovanie veľkého množstva čerstvých potravín a podľa toho, koľko potravín naraz ukladáte, môžete túto funkciu nastaviť až na 24 hodín.
Pri zmrazovaní „super“ sa mraziaci priestor mrazí na najnižšiu možnú teplotu.

• Stlačte tlačidlo **super**.



Pri každom stlačení tohoto tlačidla sa táto funkcia aktivuje, resp. deaktivuje. Pri aktivovaní funkcie „super“ zmrazovanie sa na displeji zobrazí príslušný symbol.

Zmrazovanie a skladovanie

Skladovanie mrazených potravín

Pri nákupe mrazených potravín dbajte na to:

• Skontrolujte, či nie je poškodený obal.
• Skontrolujte dobu trvanlivosti.
• Teplota v mraziacom pulte v predajne musí byť nižšia ako -18 °C. Ak tomu tak nie je, znižuje sa trvanlivosť mrazených potravín.
• Mrazené potraviny nakupujte až úplne ako posledné, zabaľte ich do novinového papiera, alebo ich dajte do chladiacej tašky a prevezte domov.
• Doma vložte mrazené potraviny ihneď do mraziacej priehradky. Mrazené potraviny spotrebujte pred uplynutím doby ich trvanlivosti.
• Rozmrazené potraviny už opäť nezmrazujte.

Zmrazovanie potravín

Na zmrazovanie používajte čerstvé a nezávadné potraviny. Potraviny zabaľte tak, aby k nim nemal prístup vzduch, aby nestratili chuť a nevyschli. Potraviny by mali byť čo najrýchlejšie zmrazené.

Správne balenie

• Potraviny vložte do obalu.
• Vytlačte všetok vzduch.
• Poznačte si na obal obsah a dátum zmrazenia.

Ako obaly sú nevhodné:

Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, sáčky na odpadky a použité nákupné sáčky.

Ako obaly sú vhodné:

Plastové fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, špeciálne dózy na zmrazovanie. Tieto druhy obalov dostanete v odborných predajniach.

Na uzatváranie obalov sú vhodné:

Gumičky, plastové svorky, šnúrky, mrazuvzdorné lepiace pásky a i.

Sáčky a fólie z polyetylénu je možné zvarovať pomocou prístroja na zvarovanie fólií.

Mraziaca kapacita

Počas 24 hodín môžete zmraziť až 10 kg potravín.

Trvanlivosť mrazených potravín

Doba skladovania závisí na druhu mrazenej potraviny.

Pri priemernej teplote:

ryby, údeniny, hotové pokrmy, pečivo	až 6 mesiacov
syr, hydina, mäso	až 8 mesiacov
zelenina, ovocie	až 12 mesiacov

Rozmrazovanie mrazených potravín

Podľa druhu potravín a účelu použitia si môžete vybrať z nasledujúcich možností:

- pri izbovej teplote
- v chladničke
- v elektrických rúrach s / bez ventilátora s teplým vzduchom
- v mikrovlnnej rúre.

Poznámka
Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny už opäť nezmrazujte.

Automatický dávkovač ľadu a vody

Podľa potreby si môžete vybrať:

- chladenú vodu
- ľadové kocky
- ľadovú drť

Varovanie

Na odber vody alebo ľadu nepoužívajte rozbitné nádoby – pri rozbití pohára hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Nesiahajte do vypúšťacieho otvoru – hrozí nebezpečenstvo poranenia drtiacim nožom (Crusher-Messer)!

Poznámka:
Dávkovač ľadu a vody funguje len v tom prípade, že je spotrebič pripojený na prívod vody.

Pri uvedení nového spotrebiča do prevádzky

Po pripojení nového spotrebiča na vodu sa vo vodovodnom potrubí nachádzajú vzduchové bubliny.
Musíte vodu tak dlho napúšťať a vylievať, až pokiaľ nebude obsahovať žiadne vzduchové bubliny. Vylejte päť prvých pohárov vody.
Ak používate výrobník ľadu prvýkrát, nepoužívajte z hygienických dôvodov prvých 30 – 40 ľadových kociek.

Pokyny k prevádzke výrobníka ľadu

Akonáhle mraziaci priestor dosiahne svoju mraziacu teplotu, napustí sa do výrobníka ľadu voda a zmrzne v priehradkách na ľadové kocky. Hotové kocky ľadu sa potom automaticky vysypú do zásobníka.

Občas sú ľadové kocky po stranách spojené. Pri presune k vypúšťaciemu otvoru sa väčšinou uvoľnia samé.

Keď je zásobník ľadových kociek plný, výrobník ľadu sa automaticky vypne. Výrobník ľadu môže vyrobiť počas 24 hodín asi 100 kociek ľadu.

Nevkladajte do zásobníka ľadových kociek žiadne fľaše alebo potraviny, aby sa rýchlejšie ochladili. Výrobník ľadu sa môže zablokovať, čo by ho mohlo poškodiť.

Po uvedení spotrebiča do prevádzky trvá približne 24 hodín pokiaľ sa vyrobia prvé kocky ľadu.
Pri výrobe ľadových kociek je počuť bzučanie vodného ventila, napúšťanie vody do misky na ľad a vypadávanie kociek ľadu.

Kvalita pitnej vody

Všetky použité materiály dávkovača nápojov a ľadu sú čuchovo a chuťovo neutrálne.
Ak by mala voda nejakú nepríjemnú príchuť, môže to mať nasledujúce príčiny:

- obsah minerálov alebo chlóru v pitnej vode,
- materiál domového vodovodu alebo prívodného vedenia,
- čerstvosť pitnej vody (ak sa dlho netočila žiadna voda, môže voda chutiť ako „zvetraná“. V tomto prípade naplňte asi 15 pohárov vodou a vylejte ich.)

Chuť a zápach vody môže zlepšiť inštalácia priloženého vodného filtra na prívod vody.

Priložený vodný filter odfiltruje v privádzanej vode výhradne pevné čiastočky, žiadne baktérie alebo mikróby.

Odber vody

• Stláčajte tlačidlo tak dlho, pokiaľ sa nerozsvieti príslušný symbol.



• Pohár pritlačte na odberovú páčku. Keď pohár oddialite od páčky, voda prestane tiecť.

Tip:
Voda z dávkovača je chladená na teplotu vhodnú na pitie. Ak si prajete vodu chladnejšiu, môžete si pred napúšťaním vody naplniť pohár ľadovými kockami.

Odber ľadu

• Stlačte tlačidlo a počkajte, pokiaľ sa rozsvieti symbol ľadových kociek alebo ľadovej drte.



• K odberovej páčke pritlačte vhodnú nádobu.

Poznámka
Nádobu oddiaľte od páčky vo chvíli, keď je nádoba plná asi do polovice. Vplyvom ľadu vo vypúšťacom priestore by nádoba mohla pretiecť alebo sa vypúšťanie môže upchať.

Vybratie a vyčistenie misky na zachytávanie vody

Vyliata voda sa hromadí v miske na zachytávanie vody. Misku na vodu je možné vybrať, vyliať a vyčistiť.



Vybratie a vyčistenie zásobníka ľadových kociek

Keď sa kocky ľadu dlhšiu dobu neodoberajú, scvrknú sa, chutia zvetralo a sú zlepené dohromady.

• Zásobník vyberte, vyprázdnite a vyumývajte vlažnou vodou.
• Zásobník a dopravník vyutierajte dosucha, aby k nemu nové kocky ľadu neprimrzli.

Nasadenie zásobníka ľadových kociek

• Zásobník ľadových kociek zasuňte na vodiacich lištách až úplne dozadu, pokiaľ nezaklapne.



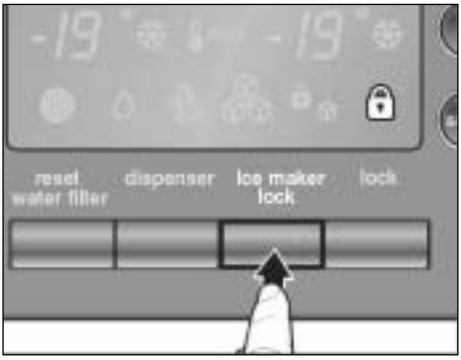
• Keď sa zásobník nezasunie úplne dozadu, otočte trochu dopravníkom v zásobníku.

Výroba ľadových kociek pokračuje.

Odstavenie výrobníka ľadu

Ak budete dopredu vedieť, že viac ako týždeň nebudete odoberať žiadne kocky ľadu (napr. počas dovolenky), mali by ste výrobník ľadu na túto prechodnú dobu odstaviť, aby ľadové kocky k sebe neprimrzli.

• Stlačte blokovacie tlačidlo výrobníka ľadu. Na displeji sa rozsvieti príslušný symbol.



• Vyberte zásobník ľadových kociek, vyprázdnite ho a opäť nasaďte. Dbajte na to, aby zásobník dosadol na vodiace lišty.

Opätovné uvedenie do prevádzky:

• Stlačte blokovacie tlačidlo výrobníka ľadu. Príslušný symbol na displeji zhasne.

Ako môžete ušetriť energiu

• Spotrebič nainštalujte v suchej a vetrateľnej miestnosti; nie priamo na slnku alebo vedľa zdroja tepla (napr. výhrevného telesa, sporáku).
  V prípade potreby použite izolačnú dosku.
• Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, až potom ich umiestnite do chladničky.
• Mrazené potraviny nechávajte rozmrazovať v chladiacom priestore. Využijete tak chlad z mrazených potravín na chladenie v chladiacom priestore.
• Otvárajte dvere spotrebiča len na minimálnu dobu!

Prevádzkové zvuky

Úplne bežné zvuky

Bzučanie - beží chladiaci agregát.
Beží ventilátor cirkulácie vzduchu.

Bublavé, syčiace, šplechotavé zvuky - chladiace médium tečie potrubím.
Do výrobníka ľadu sa napúšťa voda.

Cvaknutie - motor sa zapne alebo vypne.
Magnetický ventil na prívode vody sa otvorí, alebo zatvorí.

Rachotenie - hotové ľadové kocky padajú z výrobníka ľadu do zásobníka.

Zvuky, ktoré je možné jednoducho odstrániť

Spotrebič stojí nerovno
Spotrebič vyrovnajte pomocou vodováhy do roviny. Použite na to skrutkovacie nožičky, alebo nejaké podložky.

Spotrebič sa niečoho dotýka
Odsuňte spotrebič od okolitého nábytku alebo od susedných spotrebičov.

Zásuvky, koše alebo odkladacie priehradky sa kývajú alebo zadrhávajú
Skontrolujte všetky vyberateľné časti, či dobre sedia, poprípade ich vytiahnite a opäť zasuňte.

Nádoby sa dotýkajú
Postavte fľaše alebo nádoby trochu od seba.

Odmrazovanie

K odmrazovaniu dochádza automaticky. Voda, ktorá sa pri odmrazovaní uvoľňuje, odteká do odparovacej misky na zadnej stene chladničky, kde sa samovoľne vyparí.

Čistenie spotrebiča

- **Pozor:** Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo zásuvky, alebo vypnite istič!
- Tesnenia dverí umyte len čistou vodou a dôkladne ich usušte.
- Spotrebič umyte vlažným umývacím roztokom. Voda by sa nemala dostať do ovládacieho panela alebo do osvetlenia.

Studené sklenené priehradky nedávajte z mraziaceho priestoru ihneď do horúceho umývacieho roztoku.

Neumývajte priehradky a nádoby v umývačke riadu. Tieto časti by sa mohli zdeformovať.

- Po čistení: Zastrčte vidlicu sieťového prívodu do zásuvky, alebo zapnite istič.

⚠ Varovanie

Nedotýkajte sa mokrými rukami mrazených potravín. Ruky vám k nim môžu primrznúť. Hrozí nebezpečenstvo zranenia!

Nečistite spotrebič nikdy parným čistiacim prístrojom! Para môže vniknúť do vodivých častí spotrebiča a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
Para môže taktiež poškodiť plastové povrchy.

Samostatné odstraňovanie drobných závad

Skôr ako budete volať do servisu:

Skontrolujte, či by ste nemohli závadu odstrániť sami na základe dole uvedených pokynov. V týchto prípadoch by ste museli náklady za radu poskytnutú servisom zaplatiť sami – – a to aj počas záručnej doby!

Chladiaci a mraziaci priestor

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Spotrebič nechladí. Vnútorné osvetlenie nefunguje.	Výpadok prúdu; vypadol istič; vidlica nie je správne zasunutá v sieťovej zásuvke.	Skontrolujte, či je spotrebič pod prúdom. Istič musí byť zapnutý.
Chladiaci stroj spína stále častejšie a na dlhšiu dobu.	Časté otváranie dverí spotrebiča.	Neotvárajte zbytočne dvere.
	Zmrazovanie väčšieho množstva čerstvých potravín.	Neprekračujte max. mraziacu kapacitu.
	Sú zakryté vetracie otvory.	Odstráňte prekážky.
Teplota v chladiacom alebo mraziacom priestore je veľmi nízka.	Je nastavené veľmi nízka teplota.	Nastavte vyššiu teplotu (viď Nastavenie teploty).
Mrazené potraviny sú primrznuté k sebe.		Uvoľnite mrazené potraviny tupým predmetom od seba. Nepoužívajte nôž ani iné ostré predmety.
V mraziacom priestore je silná vrstva námrazy.		Dbajte na to, aby dvere spotrebiča boli stále zatvorené.
Nefunguje vnútorné osvetlenie.	Je chybná žiarovka.	Vymeňte žiarovku (viď Výmena žiarovky).
	Je zablokovaný vypínač.	Vyskúšajte, či je možné s vypínačom pohybovať.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Mraziaci priestor nedosahuje nastavené teploty.	Dvere mraziaceho priestoru boli dlhšiu dobu otvorené. Výparník (zdroj chladu) má takú silnú námrazu, že automatický odmrazovací systém nie je schopný toľko námrazy odstrániť.	Spotrebič vypnite, vymeňte mrazené potraviny a postavte ich na chladné, izolované miesto. Asi po 12 hodinách je námraza odmrazená. Spotrebič opäť zapnite a vložte potraviny. **Poznámka!** Neotvárajte zbytočne nadlho dvere spotrebiča, aby ste zabránili strate chladu. Ak sa nepodarí problém uvedeným spôsobom odstrániť, zavolajte do servisu.

Dávkovač vody a ľadu

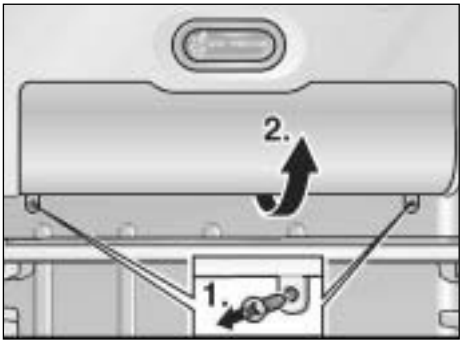
Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Aj keď je spotrebič dlho v prevádzke, nie sú k dispozícii žiadne kocky ľadu.	Je zatvorený prívod vody.	Otvorte vodovodný kohútik.
	Je prerušená dodávka vody, je nízky tlak vody.	Informujte inštalatéra.
	Výrobník ľadu je zablokovaný. Na displeji svieti príslušný symbol.	Stlačte blokovacie tlačidlo výrobníka ľadu.
	V mraziacom priestore je vysoká teplota.	Znížte teplotu v mraziacom priestore (viď Nastavenie teploty).
Ľadové kocky sú v zásobníku, ale nevypadávajú von.	Kocky ľadu primrzli k sebe.	Vyberte zásobník a vyprázdnite ho.
Ľadové kocky sa zadrhli vo vypúšťaní zásobníka alebo v drtiči ľadu.		Vyberte zásobník a otočte rukou dopravníkom. Poprípade uvoľnite zaseknuté kúsky ľadu drevenou paličkou.
Ľadové kocky sú vodnaté.	Kocky ľadu sa roztopili - pri výpadku prúdu, alebo neboli správne zatvorené dvere.	Zásobník vyberte, vyprázdnite ho a vysušte dosucha.
Ľadové kocky sa vyparujú.		Studený vzduch prechádzajúci okolo ľadových kociek spôsobuje ich scvrkávanie, hlavne pri ich malej spotrebe. To je normálne.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Sklopný kryt dávkovača ľadových kociek sa dobre nezatvára.	Ľadové kocky bránia zatvoreniu sklopného krytu.	Odstráňte ľadové kocky.
Ľadové kocky držia v miske.	V miske sa môžu tvoriť vápencové usadeniny z vody.	Navlhčite handričku octom a misku vyutierajte. Misku vymyte pri každom čistení spotrebiča, keď sú usadeniny už veľké.
Ľadové kocky nie sú rovnako veľké a v zásobníku je voda.	Spotrebič nestojí rovno.	Spotrebič pomocou vodováhy a nastaviteľných koliesok alebo skrutkovacích nožičiek vyrovnajte (viď Návod na inštaláciu).
Dávkovač vody nefunguje.	Je zatvorený prívod vody.	Otvorte vodovodný kohútik.
	Je prerušená dodávka vody, je nízky tlak vody.	Informujte inštalatéra.
	V mraziacom priestore je vysoká teplota.	Znížte teplotu v mraziacom priestore (viď Nastavenie teploty).

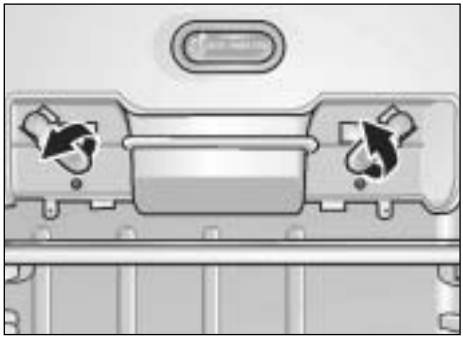
Výmena žiarovky

Výmena žiarovky vo vnútri spotrebiča

- **Pozor:** Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky, alebo vypnite istič.
- Povoľte 2 skrutky pod krytom a kryt zložte.



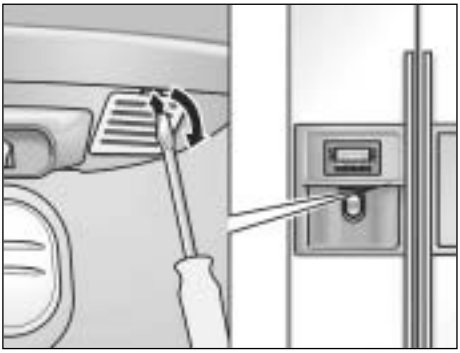
- Žiarovku vymeňte.
  Náhradná žiarovka max. 25 W, 220 – 240 V striedavý prúd, objímka E14.



- Kryt opäť nasaďte.

Výmena žiarovky na dávkovači vody a ľadu

- **Pozor:** Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky, alebo vypnite istič.
- Skrutkovačom nadvihnite kryt.



- Žiarovku vymeňte.
  Náhradná žiarovka max. 15 W,
  220 – 240 V striedavý prúd, objímka E14.

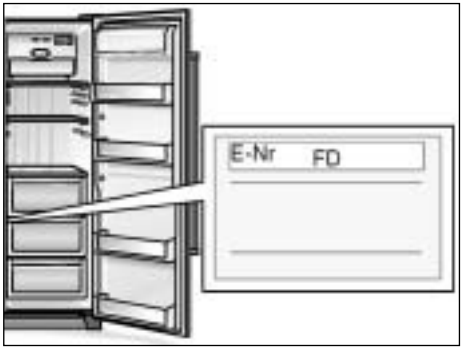


- Kryt nasaďte.

Servis

Servis v blízkosti svojho bydliska nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname servisov na tretej strane obálky tohoto návodu. Pri zavolaní do servisu uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku.



Keď uvediete tieto dve čísla, vyhnete sa zbytočným cestám. Ušetríte tým tak viac nákladov.

Návod na inštaláciu

Dôležitá poznámka:
Tento návod na inštaláciu platí pre rôzne modely.

Pre niektoré modely nie sú všetky pracovné kroky nevyhnutné.

Spotrebič smie pripájať len odborník s príslušným oprávnením, a to podľa tohoto návodu na inštaláciu.

Pripojenie vody vykonajte nevyhnutne ešte pred pripojením do elektrickej siete.

Vedľa zákonom predpísaných národných predpisov je potrebné taktiež dodržiavať pripájacie podmienky miestnych elektrorozvodných závodov a vodárenského podniku.

Návod na inštaláciu si uschovajte.

Umiestnenie

Pozor:
Spotrebič je veľmi ťažký - hmotnosť prázdneho spotrebiča nájdete v nasledujúcej tabuľke.

prevedenie s dávkovačom	113 kg
prevedenie s domácim barom	115 kg

Na umiestnenie spotrebiča je vhodná suchá miestnosť s možnosťou vetrania. Miesto, kde bude spotrebič umiestnený, by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu a nemalo by stáť v blízkosti zdroja tepla ako sú kachle, vykurovacie telesá atď. Ak sa nie je možné vyhnúť umiestneniu vedľa zdroja tepla, použite nejakú vhodnú izolačnú dosku, alebo dodržujte nasledujúce minimálne vzdialenosti od zdroja tepla:

- od elektrických sporákov 3 cm,
- od olejových alebo uhľových sporákov 30 cm.

Podlaha v mieste pod spotrebičom sa nesmie prehýbať, poprípade ju musíte zosilniť (spotrebič je veľmi ťažký, prázdny váži asi 145 kg, plný asi 400 kg). Aby výrobník ľadu bezproblémovo fungoval, musia stáť spotrebiče zvislo. Aby bolo možné dvere otvoriť až na doraz, je potrebné pri umiestnení spotrebiča v rohu alebo vo výklenku dodržať bočné minimálne vzdialenosti (viď kapitola Rozmery spotrebiča a miery potrebné na inštaláciu).

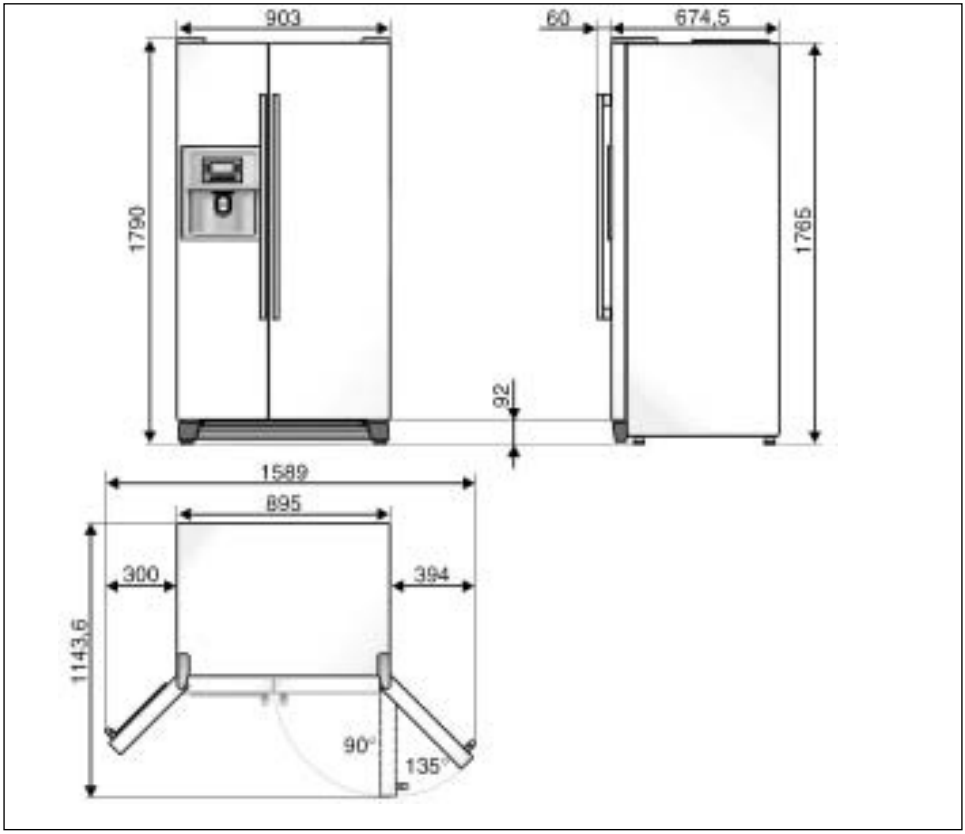
Vybalenie spotrebiča

- Odstráňte obalový materiál a lepiace pásky. (Zostatky lepiacej pásky na plášti je možné odstrániť pomocou lepiacej strany stiahnutej pásky. Lepiacu pásku niekoľkokrát priložte na zostatky po lepení a stiahnite.)
- Prepravné poistky vnútorných priehradok odstráňte až po postavení spotrebiča na miesto.
- Prepravné poistky na výrobníku ľadu odstráňte po postavení na miesto, výrobník ľadu pritom vyberte.



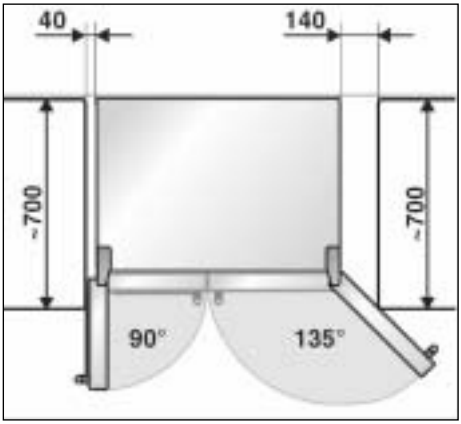
Pozor:
Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete musí byť odstránený všetok obalový materiál vo vnútri aj zvonka.

Rozmery spotrebiča a miery potrebné na inštaláciu



Ak hĺbka susedných kuchynských zariadení presahuje 60 cm, je potrebné dodržiavať bočné minimálne vzdialenosti, aby bolo možné využiť maximálny uhol otvorenia dverí.

Uhol otvorenia dverí	Minimálna vzdialenosť
90°	40 mm
135°	140 mm



Ak je nad spotrebičom ešte ďalšia krycia lišta alebo horná skrinka, je potrebné ponechať nad spotrebičom medzeru, aby ho bolo možné v prípade potreby z výklenku vytiahnuť.

Odskrutkovanie dvierok

Ak sa so spotrebičom nedostane domovými dverami dovnútra, môžete dvierka spotrebiča odskrutkovať.

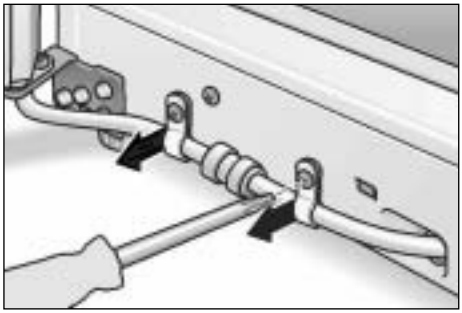
Odporúčame, aby ste si montáž nechali vykonať od nášho servisu

Odskrutkovanie dvierok mraziaceho priestoru

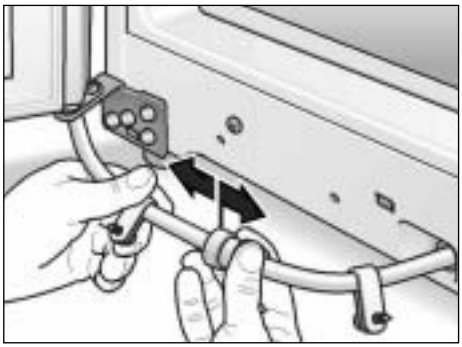
• Zložte spodný kryt.

• Povoľte spojenie hadíc:

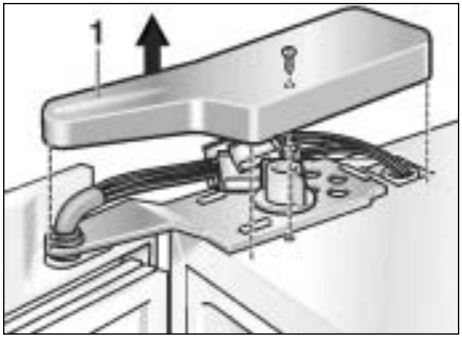
Povoľte hadicové spojky na spojenie hadíc.



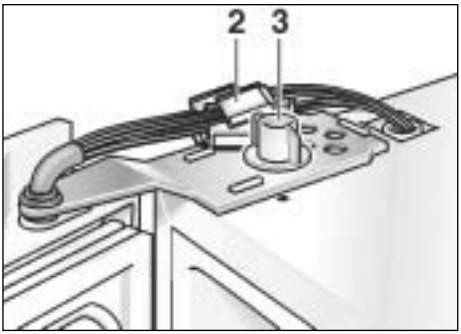
Stlačte napínací krúžok v smere šípiek, zároveň vytiahnite hadicu z hadicového spojenia.



• Zložte horný kryt závesu dvierok (1).

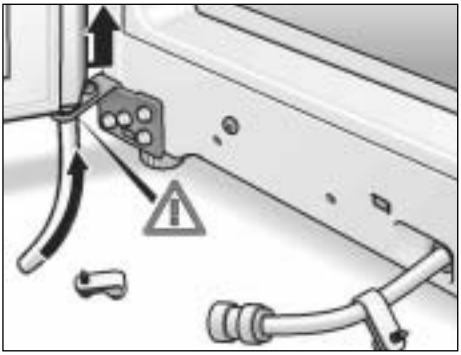


• Rozpojte elektrické konektory (2).



• Vyskrutkujte skrutky zo závesu hore (3), pričom pridržiavajte dvierka.
• Dvierka nadvihnite zo spodného čapu závesu hore.

Pozor pri vysadení a odstavení dvierok! Nepoškoďte prívod vody.



Odskrutkovanie dvierok mraziaceho priestoru

• Dvierka mraziaceho priestoru odskrutkujte rovnakým spôsobom (pri dvierkach mraziaceho priestoru nie sú žiadne elektrické konektory a hadicové spojenia).

Pozor:
Skôr ako budete dvierka opäť v obrátenom poradí montovať, musíte sa presvedčiť, že spotrebič stojí na svojom mieste vodorovne.

Pripojenie spotrebiča na vodu

Pripojenie na vodu smie vykonať len odborný inštalatér podľa miestnych predpisov príslušného vodárenského podniku.

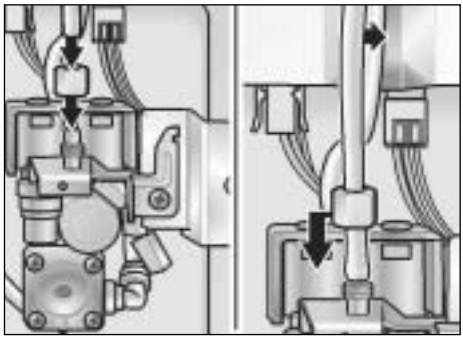
Pripojte spotrebič na studenú vodu.

- minimálny tlak: 0,14 Mpa (1,4 bar)
- max. tlak do 0,69 Mpa (6,9 bar)

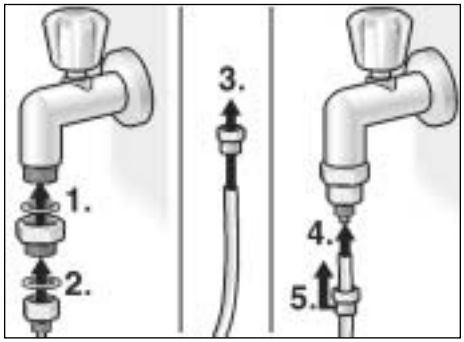
Vodovodný kohútik 1/2“ na pripojenie dodávaného vodovodného pripájacieho vedenia by mal zostať prístupný.
Dodávané vodovodné pripájacie vedenie je dlhé 1,5 m alebo 7 m.
Chuť a zápach vody je možné zlepšiť inštaláciou dodávaného vodného filtra do prívodu vody.

Pripojenie

• Pripájacie vodovodné vedenie pripojte na magnetický ventil.



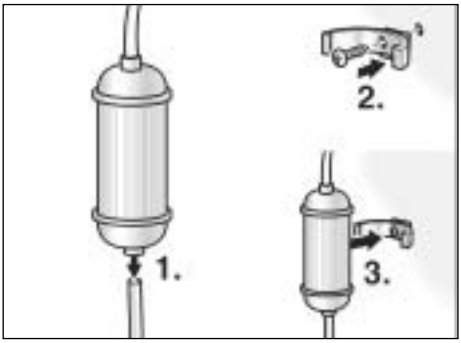
• Pripájacie vedenie pripojte na vodovodný kohútik.



- Pripájacie vodovodné vedenie upevnite dodávanými sponami na zadnú stenu spotrebiča a na stenu miestnosti.
- Pripájacie vedenie položte v slučkách alebo v špirále, aby bolo dosť dlhé, keď budete chcieť odstaviť spotrebič od steny.

Montáž filtra na prívod vody

- Konce pripájacieho vedenia pripojte k filtru (1). Dbajte na vytlačený smer prietoku vody filtrom!



- Držiak filtra upevnite vľavo alebo vpravo od spotrebiča na vhodné miesto, napr. na spodnú kuchynskú skrinku (2) a filter nasaďte (3).

Elektrické pripojenie

Nepoužívajte žiadne predlžovacie káble alebo rozdvojky. Na pripojenie spotrebiča do elektrickej siete sú potrebné dve pevne nainštalované sieťové zásuvky.

Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť voľne prístupná. Spotrebič sa pripojí cez predpisovo nainštalovanú zásuvku na striedavé napätie s parametrami 220 – 240 V/ 50 Hz. Zásuvka musí byť istená ističom s hodnotou 10 A a vyššou.

Pri spotrebičoch, ktoré budú v prevádzke v neeurópskych štátoch, je potrebné si na typovom štítku overiť, či uvedené napätie a druh prúdu zodpovedá hodnotám vo vašej elektrickej sieti. Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča vľavo dole. Ak by bola poprípade nevyhnutná výmena sieťovej šnúry, smie ju vykonávať len odborník.

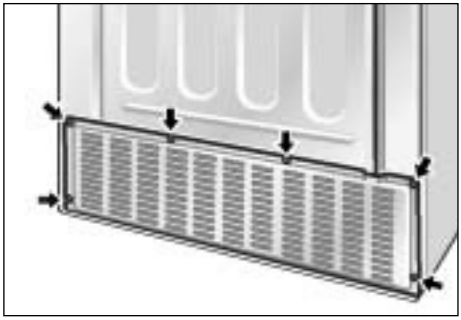
⚠ Varovanie

V žiadnom prípade sa spotrebič nesmie pripájať do úsporných elektrických zásuviek (napr. Ecoboy; Sava Plug) a na meniče, ktoré premieňajú rovnosmerný prúd na striedavý (napr. solárne zariadenie, elektrické siete na lodiach).

Dôležité!
Pri montáži alebo výmene sieťovej šnúry je potrebné namontovať odľahčovaciu sponu.

Skúška tesnosti vodovodnej prípojky

- Podľa priloženého návodu na obsluhu uveďte spotrebič do prevádzky.
- Začnite púšťať podľa návodu na obsluhu vodu. Bude to trvať niekoľko sekúnd, pretože vo vodovodnom potrubí a v nádrži s vodou je stále ešte vzduch.
- Potom preskúšajte tesnosť všetkých skrutkovaných spojení na spotrebiči a na prípojke vody.
- Po preskúšaní opäť vytiahnite vidlicu zo sieťovej zásuvky a namontujte kryt motora.



Vyrovnanie spotrebiča

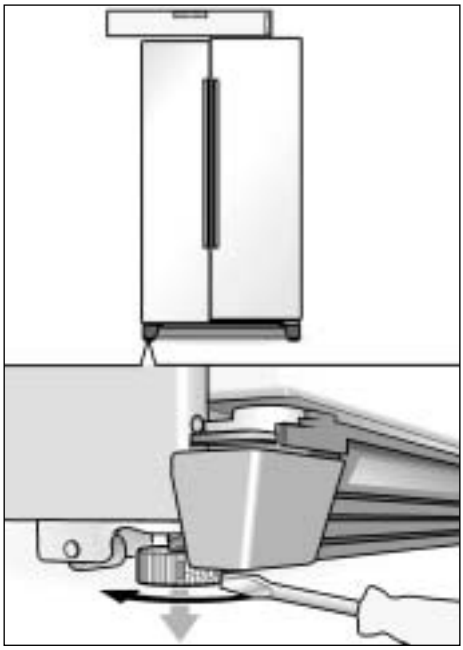
Aby spotrebič bezproblémovo fungoval, je potrebné ho pomocou vodováhy vyrovnať. Ak stojí spotrebič nakrivo, môže dôjsť k tomu, že bude vytekať voda z výrobníka ľadu, budú vznikať nerovnaké kocky ľadu a nebudú sa správne zatvárať dvierka.

- Postavte spotrebič na určené miesto.
- Upevnite pomocou 3 skrutiek priložený kryt sokla.

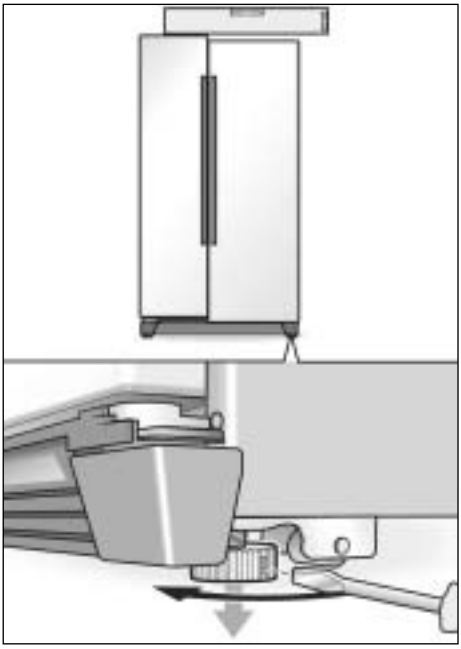


- Aby spotrebič nejazdil sem a tam, musia byť obe predné nožičky vyskrutkované tak, aby dosadali celou plochou na podlahu.
- Vyskrutkujte nožičky tak, aby bol spotrebič presne vyrovnaný. Kontrolu vykonávajte podľa zatvárajte dverí!

Dvere mraziaceho priestoru sú nižšie:

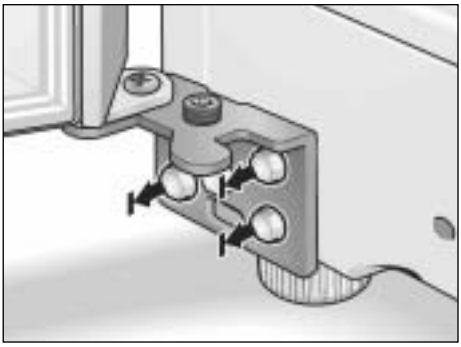


Dvere chladiaceho priestoru sú nižšie:



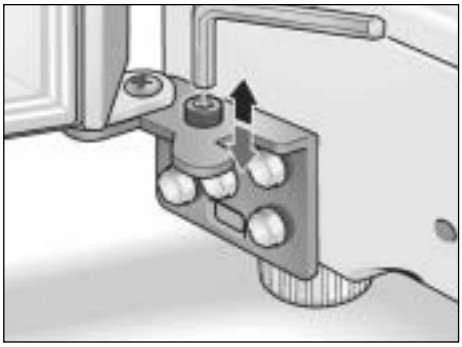
Ak doterajšie kroky na vyrovnanie dverí nestačia:

• Zložte kryt sokla.



• Povoľte 3 skrutky závesu dverí.
Nevyskrutkujte skrutky úplne!

• Zasuňte do zriaďovacej skrutky šesťhranný kľúč:



- Ak chcete dvere zdvihnúť:
  Otáčajte šesťhranným kľúčom v smere hodinových ručičiek.
- Ak chcete dvere znížiť:
  Otáčajte šesťhranným kľúčom proti smeru hodinových ručičiek.

Uvedenie spotrebiča do prevádzky

Podľa priloženého návodu na obsluhu uveďte spotrebič do prevádzky.

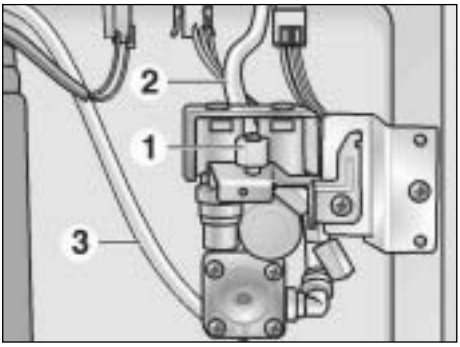
Odstavenie spotrebiča

Podľa priloženého návodu odstavte spotrebič.

Ak bude spotrebič odstavený a bude sa skladovať pri teplotách pod bodom mrazu, je potrebné vypustiť nádrž na vodu pri dávkovači pitnej vody.

Vypúšťanie nádrže na vodu v spotrebiči

- **Vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.**
- Zatvorte prívod vody do spotrebiča.
- Zložte kryt motorového priestoru na zadnej stene spotrebiča.
- Odskrutkujte pripájacie vodovodné vedenie (1).
- Položte pod pripájací ventil plochú misku na zachytávanie vody (objem asi na 3 litre).



- Odskrutkujte jednu hadicu po druhej (2) a (3) na pripájacom ventile na spotrebiči, vypustite vodu a opäť ich priskrutkujte.

Dôležité: Nezameňte pripojenie hadíc!

- Po vypustení vody opäť namontujte kryt motorového priestoru.

Vodovodný kohútik otvorte až pri opätovnom uvedení do prevádzky.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KAN58A45**
Typ spotrebiča [3)]		7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)		A+
Spotreba energie za 365 dní [1)]	kWh	460
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Užitočný objem celkom :	l	531
z toho: objem chladiacej časti	l	356
z toho: objem mraziacej časti	l	175
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l	175
Doba skladovania pri vypnutí	hod.	5
Mraziaci výkon	kg/ 24hod.	10,0
Klimatická trieda [2)]		SN-T
Hlučnosť [4)]	dB (re 1 pW)	45
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína		nie

1) Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

2) SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

4) Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 45 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

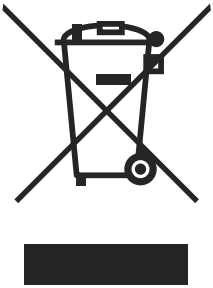
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	